



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
16 June 2014
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьями 18 Конвенции**

**Пятый и шестой периодические доклады государств-
участников, подлежащие представлению в 2013 году**

Словения*

[Дата получения: 19 мая 2014 года]

Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение	3
Общая информация	4
A. Данные, используемые Словенией в рамках деятельности по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин	4
B. Принятие мер по осуществлению Конвенции и значение ее ратификации для общей, социальной, экономической, политической и правовой ситуации в Словении.	7
C. Учреждения, занимающиеся вопросами обеспечения гендерного равенства, защиты прав женщин и устранения нарушений, связанных с запретом на дискриминацию женщин	8
D. Средства и методы поощрения и достижения улучшения положения женщин . . .	11
Выполнение положений отдельных статей Конвенции.	13
Статья 1: Дискриминация женщин.	13
Статьи 2 и 3: Меры по обеспечению равенства женщин и мужчин	13

* Настоящий документ издается без официального редактирования.



Статья 4: Поощрение фактического гендерного равенства с помощью временных специальных мер	14
Статья 5: Искоренение предрассудков и стереотипов	15
Статья 6: Торговля женщинами и эксплуатация проституции	26
Статья 7: Участие женщин в политической и общественной жизни	28
Статья 8: Женщины, представляющие правительство в международных организациях и находящиеся на дипломатической службе	34
Статья 9: Гражданство	35
Статья 10: Образование	35
Статья 11: Занятость	39
Статья 12: Охрана здоровья женщин	48
Статья 13: Прочие области социально-экономической жизни	55
Статья 14: Сельские женщины	57
Статья 15: Равенство перед законом	58
Статья 16: Брак и семейные отношения	58
Юридическая библиография	60

Введение

Республика Словения стремится выполнять свои обязанности по представлению докладов, изложенные в статье 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. По нашему мнению, представление докладов наблюдательному органу дает возможность оценивать — путем осуществления общего обзора национального законодательства, политики и методов работы — прогресс в реализации идеалов и норм Конвенции, а также позволяет выявлять проблемы и препятствия, которые мешают женщинам в Республике Словения в полной мере осуществлять свои основные свободы и все гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права, и, таким образом, на основе результатов таких оценок корректировать нашу политику.

При подготовке объединенного пятого и шестого докладов были приняты во внимание следующие документы:

- конкретные руководящие принципы, касающиеся содержания и формата докладов государств-участников, принятые Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в 2008 году;
- согласованные руководящие принципы представления докладов в соответствии с международными договорами в области прав человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам;
- национальные руководящие принципы подготовки и представления докладов Словении по вопросам международных пактов, конвенций и протоколов Организации Объединенных Наций в области прав человека и осуществления рекомендаций органов по наблюдению за выполнением государствами-участниками международных обязательств, принятых правительством Республики Словения 3 марта 2005 года;
- общие рекомендации по положениям и сквозным темам Конвенции, принятые Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин;
- рекомендации, которые содержатся в заключительных замечаниях Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, вынесенных по итогам рассмотрения на сорок второй сессии Комитета (24 октября 2008 года) четвертого периодического доклада Словении.

В настоящем докладе, в частности, приводится информация об изменениях, которые были связаны с осуществлением положений Конвенции и произошли в период с момента рассмотрения предыдущего доклада до октября 2013 года, а также представлены сведения и данные, которые Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин запросил в своих заключительных замечаниях по четвертому периодическому докладу Республики Словения. В подготовке настоящего доклада приняли участие все компетентные министерства, а неправительственным организациям, которые занимаются вопросами, относящимися к сфере применения Конвенции, было рекомендовано представить свои мнения и предложения относительно дополнения и изменения текста доклада.

Доклад был утвержден правительством Республики Словения 9 января 2014 года и представлен на рассмотрение Парламентской ассамблеи.

Заключительные замечания по рассмотрению четвертого периодического доклада Словении, утвержденного Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин на его сорок второй сессии в 2008 году, были представлены вниманию широкой общественности делегацией Республики Словения на пресс-конференции. Представитель неправительственной организации, которая наблюдала за ходом рассмотрения Комитетом доклада Словении, был приглашен для участия в представлении доклада. Правительство Республики Словения рассмотрело доклад делегации и заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин на своем шестом очередном заседании, состоявшемся 24 декабря 2008 года, и приняло решение поручить компетентным министерствам и государственным учреждениям изучить заключительные замечания Комитета и принять меры по выполнению содержащихся в них рекомендаций, с тем чтобы в своем следующем периодическом докладе Словения представила как можно больше информации и данных, запрашиваемых Комитетом. Широкая общественность была проинформирована о достигнутом прогрессе и трудностях в выполнении положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в частности, путем публикации четвертого периодического доклада Словении, перевода заключительных замечаний Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и их размещения на веб-сайте Управления по вопросам равных возможностей. Кроме того, в марте 2011 года заключительные замечания по четвертому периодическому докладу и дополнительная информация о выполнении рекомендаций, требующих самого пристального внимания и содержащихся в заключительных замечаниях, были рассмотрены Комиссией по петициям, правам человека и равным возможностям Государственного собрания Республики Словения.

Общая информация*

А. Данные, используемые Словенией в рамках деятельности по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Народонаселение

Основные данные

По состоянию на конец 2012 года общая численность населения Республики Словения составляла 2 055 496 человек, 1 038 765 из них — женщины (50,54 процента). По сравнению с данными четвертого доклада численность населения немного увеличилась (57 906 человек), а доля женщин снизилась на 0,5 процента¹. Граждане Республики Словения составляют 96 процентов от общей численности населения, причем доля женщин равна 51,4 процента².

* В настоящей главе приводится соответствующая информация, обновляющая данные общего базового документа Словении, в частности путем включения в него гендерных сведений.

¹ См. Приложение, таблицы 1 и 2.

² См. Приложение, таблица 2.

Уровень рождаемости и количество аборт

Данные за период 2004–2012 годов свидетельствуют о том, что показатель рождаемости в Словении увеличился до 1,58. Средний возраст рожаящих впервые женщин вырос: в 2012 году он составил 30,5 года, тогда как в 2004 году — 29,2 года (согласно данным о возрасте женщин, родивших живого ребенка)³. Постоянно снижается показатель легальных абортов: в 2011 году он составлял 9,0 на 1000 женщин репродуктивного возраста, а в 2004 году — 12,7 на 1000⁴.

Количество браков и разводов

В последние годы количество браков и разводов практически не изменилось. Лишь в отдельные годы их показатели слегка увеличивались или уменьшались. Если сравнивать с данными за 2004 год, то в 2012 году число браков увеличилось на 499, а число разводов — на 98. Постоянно повышается средний возраст вступления в брак: в 2012 году он составил 34,3 года для мужчин и 31,5 года для женщин⁵.

Старение населения и смертность

Данные о возрастной структуре населения свидетельствуют о сохраняющейся тенденции его старения, характерной для развитых стран. В 2012 году продолжительность жизни при рождении составляла 76,96 года для мужчин и 82,89 года для женщин. Сопоставление с данными за период 2003–2012 годов показывает, что средняя ожидаемая продолжительность жизни увеличилась на 3,46 года для мальчиков и на 1,79 года для девочек⁶.

Данные об уровне смертности свидетельствуют о том, что за последние пять лет каких-либо значительных изменений не произошло (18 523 случаев смерти в 2004 году и 19 257 случаев смерти в 2012 году). В 2012 году доля умерших женщин составила 51,12 процента. В последние годы уровень младенческой смертности является низким и продолжает сокращаться; в 2012 и 2004 годах показатель младенческой смертности составлял соответственно 1,6 и 3,7 на 1000 живорожденных детей⁷.

Образование

Начальное и среднее образование

Начальное образование в Словении является обязательным. В 2012/2013 учебном году численность учащихся начальных школ составляла 161 051 человек, из них 78 409, или 48,7 процента, были девочки. В том же учебном году в средних школах было 78 208 учащихся, из них 37 887, или 48,4 процента, девочки⁸.

³ м. Приложение, таблицы 3 и 4.

⁴ См. Приложение, таблица 37.

⁵ См. Приложение, таблицы 5 и 6.

⁶ См. Приложение, таблица 7.

⁷ См. Приложение, таблицы 8 и 9.

⁸ См. Приложение, таблица 18.

Профессионально-техническое обучение и университетское образование

Среди зачисленных в высшие учебные заведения, студентов и окончивших высшие учебные заведения больше женщин, нежели мужчин. В 2011/2012 учебном году в высших учебных заведениях было 104 003 студента, из них 57,7 процента — женщины. В том же году в высшие учебные заведения был зачислен 20 461 выпускник школы, из них 60,3 процента — девушки⁹.

Последипломное образование

В 2011 году среди выпускников со степенью магистра или специалиста доля женщин составляла 60,5 процента, тогда как в 2008 году она равнялась 57,7 процента. В 2011 году ученую степень получили 523 студента, из них 42,7 процента — женщины. Этот показатель немного меньше, чем в предыдущие годы¹⁰.

*Экономическое положение**Экономическое развитие*

В 2012 году ВВП на душу населения в Словении равнялся 17 171,90 евро, что меньше показателя 2008 года, составлявшего 18 419,90 евро. В 2012 году объем ВВП в реальном выражении сократился на 2,3 процента. В том же году среднегодовые темпы инфляции в Словении составляли 2,7 процента.

Занятость и безработица

В 2012 году доля самодельного населения составляла 56,9 процента (51,6 процента для женщин и 62,4 процента для мужчин), а доля занятых — 52,3 процента (47,1 процента для женщин и 57,6 процента для мужчин). По сравнению с 2008 годом оба вышеупомянутых показателя сократились. По данным опросов, уровень безработицы увеличился с 4,2 процента в 2008 году до 8,2 процента в 2012 году. Среди женщин этот показатель вырос с 4,9 процента до 8,8 процента, а среди мужчин — с 3,5 процента до 7,7 процента¹¹.

Структура рынка труда

На рынке труда в Словении отчетливо наблюдается горизонтальная и вертикальная стратификация по признаку пола. Женщины, как правило, работают в сфере услуг, в частности в сфере здравоохранения, социального обеспечения и образования. Меньше всего женщин работает в строительной и горнодобывающей промышленности. Хотя в среднем по уровню образования и квалификации женщины превосходят мужчин, высшие и наиболее высокооплачиваемые должности (старшие должностные лица, управляющие и законодатели) женщины занимают реже.

Политика регулирования доходов

Данные за 2011 год свидетельствуют о том, что размер заработной платы у женщин в среднем на четыре процента меньше, чем у мужчин. В этой связи

⁹ См. Приложение, таблица 22.

¹⁰ См. Приложение, таблица 25.

¹¹ См. Приложение, таблица 28.

самые большие различия, составляющие почти 19 процентов, наблюдаются между выпускниками профессионально-технических училищ и университетов.

Общественная и политическая жизнь

В Законе о выборах членов Европейского парламента от Словении, Законе о местных выборах и Законе о выборах в Государственное собрание указывается минимальная доля женщин и мужчин, включаемых в списки кандидатов.

В 2011 году в Государственное собрание Республики Словения было избрано 29 женщин (32,2 процента). По сравнению с составом Государственного собрания предыдущего созыва число женщин-парламентариев значительно увеличилось (на 17 человек, или 18,9 процента).

Кроме того, остается небольшой доля женщин, занимающих руководящие должности в местных органах власти. На местных выборах 2010 года доля женщин, избранных в муниципальные советы, составила 22 процента, а мэрами были избраны 10 женщин (5 процентов).

С 20 марта 2013 года пост премьер-министра Республики Словения занимает женщина. Из 12 министров есть одна женщина (8,3 процента), которая является министром труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей. Одна женщина в ранге министра без портфеля руководит Управлением по делам словенцев, проживающих за рубежом, в аппарате правительства Республики Словения, и еще одна женщина возглавляет Генеральный секретариат. Восемь женщин работают на должностях государственных секретарей (33,3 процента).

Для работы в Европейском парламенте в период 2009–2014 годов в Словении были избраны четыре женщины-парламентария (50 процентов).

В. Принятие мер по осуществлению Конвенции и значение ее ратификации для общей, социальной, экономической, политической и правовой ситуации в Словении

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, общие рекомендации, одобренные Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и касающиеся обязательств государств-участников Конвенции, мнения Комитета в связи с рассмотрением индивидуальных сообщений, компетентные запросы в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции и рекомендации Комитета, содержащиеся в заключительных замечаниях, одобренных по итогам рассмотрения докладов Словении в соответствии с Конвенцией, служат основой для разработки политики, программ и других мер по достижению в словенском обществе фактического равенства между мужчинами и женщинами и применяются органами законодательной и исполнительной власти. Положения Конвенции и рекомендации Комитета играют важную роль в обосновании инициатив и мер, предлагаемых для министерств органами по обеспечению равных возможностей. Кроме того, положения Конвенции и рекомендации Комитета служат основой для деятельности неправительственных организаций.

С. Учреждения, занимающиеся вопросами обеспечения гендерного равенства, защиты прав женщин и устранения нарушений, связанных с запретом на дискриминацию женщин

Комиссия Государственного собрания Республики Словения по петициям, правам человека и равным возможностям

Комиссия по петициям, правам человека и равным возможностям, которая также занимается обеспечением гендерного равенства, была создана после проведения в 2004 году выборов в Государственное собрание и продолжала свою работу после выборов 2008 года и досрочных выборов 2011 года.

Министерство труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей

После своего вступления в должность в 2012 году члены нового правительства начали институциональную реорганизацию системы государственного управления, в ходе которой было упразднено Управление по вопросам равных возможностей. Его функции и кадры были переданы министерству труда, по вопросам семьи и социальных дел. Если быть более точным, то эти функции и кадры были закреплены за Службой международных дел и европейской координации, переименованной в Службу по вопросам равных возможностей и европейской координации. Данная служба организационно подчиняется министру и государственному секретарю, что позволяет ей осуществлять свою деятельность в масштабах всей страны. В 2013 году после формирования нового правительства это министерство было переименовано в министерство труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей, поскольку на него были дополнительно возложены задачи по обеспечению равных возможностей. После упразднения Управления по вопросам равных возможностей и передачи его функций и кадров министерству каких-либо существенных изменений в плане выполнения задач по обеспечению гендерного равенства не произошло. Основной целью работы остается закрепление юридического равенства мужчин и женщин и его фактическое обеспечение во всех сферах жизни. Круг ведения и задачи Службы по вопросам равных возможностей изложены в документе, регулирующем внутренний распорядок и классификацию министерских должностей, в Законе о равных возможностях для женщин и мужчин и в Законе об осуществлении принципа равного обращения. Служба по вопросам равных возможностей проводит мероприятия по обеспечению учета гендерной проблематики во всех правительственных стратегиях, разрабатывает меры по борьбе с неравенством по половому и гендерному признакам и на основе социальных стереотипов в отношении мужчин и женщин во всех сферах жизни, а также наблюдает за их осуществлением. При этом Служба сотрудничает с министерствами и другими государственными органами, с международными, национальными и зарубежными правительственными и неправительственными организациями и другими учреждениями, а также с иностранными и национальными специалистами.

Персонал Службы по вопросам равных возможностей и европейской координации состоит из руководителя, пяти сотрудников по вопросам гендерного равенства (один из которых сейчас находится в академическом отпуске сроком на один год и один в отпуске по уходу за ребенком), двух сотрудников по вопросам европейской координации и уполномоченного по вопросам равнопра-

вия. По сравнению с 2005 годом, когда Словения представила Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин свой четвертый доклад, число сотрудников по вопросам обеспечения равных возможностей сократилось.

Уполномоченный по вопросам равноправия

Согласно Закону о равных возможностях для женщин и мужчин, в Управлении по вопросам равных возможностей, которое, в частности, отвечало за равноправие мужчин и женщин, работал уполномоченный по вопросам равноправия. После того как Управление по вопросам равных возможностей перестало существовать, а его функции и персонал были переданы министерству труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей, в это же министерство был переведен и уполномоченный по вопросам равноправия. При этом его задачи и полномочия остались прежними. Как уже отмечалось в дополнительной информации Республики Словения о выполнении рекомендаций, требующих самого пристального внимания и содержащихся в заключительных замечаниях по четвертому докладу, утвержденному Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин по итогам рассмотрения четвертого периодического доклада, прилагались усилия по определению статуса уполномоченного по вопросам равноправия.

В июне 2010 года правительство создало межведомственную рабочую группу для разработки всеобъемлющих институциональных механизмов в сфере обеспечения равноправия и защиты от дискриминации. Основой для их разработки должны были стать результаты проведенного этой группой анализа. Помимо осуществления анализа сложившейся ситуации она предложила определить статус уполномоченного по вопросам равноправия. Было предложено два варианта решения: создать независимый национальный орган по защите от дискриминации или передать национальные функции по защите от дискриминации уполномоченному по правам человека.

Кроме того, в 2011 году правительство создало межведомственную группу для подготовки поправок к Закону об осуществлении принципа равного обращения. Ее задача заключалась в подготовке поправок к вышеуказанному закону, особенно в части определения функций уполномоченного по вопросам равноправия. Поскольку в 2012 году было сформировано новое правительство и была реорганизована система государственного управления, рабочая группа не смогла завершить свою работу. Вместе с тем министерство труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей, в которое в 2012 году был переведен уполномоченный по вопросам равноправия, продолжало прилагать усилия по уточнению его статуса. С учетом нынешнего положения уполномоченного по вопросам равноправия, необходимости более четко разграничить сферы компетенции уполномоченного по правам человека и уполномоченного по вопросам равноправия в отношении государственного и частного секторов, сравнительно небольшой численности населения Словении, нынешней экономической ситуации и стремления расширить для жертв дискриминации доступ к получению помощи путем обеспечения их защиты в рамках единой структуры сначала было предложено объединить административные функции уполномоченного по вопросам равноправия и уполномоченного по правам человека. Когда же переговоры с уполномоченным по правам человека об административном объединении этих двух должностей не увенчались успехом, стали прилагаться усилия по уточнению статуса уполномоченного по вопросам равно-

правия путем четкого определения его полномочий в отношении частного сектора, который не относится к сфере ведения уполномоченного по правам человека, и путем предоставления уполномоченному по вопросам равноправия возможности самостоятельно распоряжаться финансовыми и кадровыми ресурсами.

В 2010 году Управление по вопросам равных возможностей осуществляло проект «Равенство в многообразии», который, в частности, финансировался Европейской комиссией по линии программы «Прогресс» и предусматривал создание нового веб-сайта о деятельности уполномоченного по вопросам равноправия. На этом веб-сайте размещаются сведения, советы и рекомендации о том, как действовать человеку, столкнувшемуся с проявлениями дискриминации, а также приводится информация о передовых методах борьбы с дискриминацией. Кроме того, веб-сайт способствует обмену мнениями (путем проведения онлайн-опросов) и дает возможность обращаться к уполномоченному по вопросам равноправия с просьбой рассмотреть случаи предполагаемой дискриминации. Информация на этом веб-сайте представлена на нескольких языках: словенском, боснийском, сербском, албанском, французском, немецком, английском, цыганском, итальянском и венгерском. На веб-сайте также можно ознакомиться с переведенной на несколько языков брошюрой и информационным буклетом на словенском языке на тему о борьбе с дискриминацией.

В 2012 году уполномоченный по вопросам равноправия получил восемь заявлений о дискриминации в отношении женщин. Шесть заявлений касались проблемы неравноправия на рынке труда, а остальные два — содержания сообщений в средствах массовой информации. Никакого решения не было принято. В трех случаях уполномоченный по вопросам равноправия сообщил заявителям о возможных шагах, а в двух случаях не было выявлено никакой дискриминации. Остальные три заявления все еще рассматриваются.

Координаторы по вопросам равных возможностей в министерствах

В соответствии с Законом о равных возможностях для женщин и мужчин в каждом министерстве имеется координатор по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин, ответственный за выполнение задач, перечисленных в Законе, и за сотрудничество с ведомством, отвечающим за политику гендерного равенства. Управление по вопросам равных возможностей и/или Министерство труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей взаимодействуют с координаторами на регулярных совещаниях, на которых обсуждаются работа, опыт и вопросы, касающиеся гендерного равенства. С целью формализовать эти совещания и содействовать учету гендерной проблематики в законопроекте о равенстве женщин и мужчин (более подробную информацию см. в пункте 1) предусматривается создание постоянной координационной группы в составе координаторов по вопросам гендерного равенства. В ее задачи входят обмен опытом, распространение информации о результатах и передовой практике и мониторинг реального учета гендерной проблематики.

Координаторы посещали различные мероприятия по вопросам гендерного равенства (дискуссионные форумы, конференции, семинары) и активно участвовали в разработке и организации учебных мероприятий по вопросам учета гендерной проблематики в министерствах (более подробную информацию см. в пункте 4).

Координаторы по вопросам равных возможностей в органах местного самоуправления

В соответствии с Законом о равных возможностях для женщин и мужчин органы местного самоуправления могут назначить координатора по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин. В соответствии с рекомендацией Комитета Управление по вопросам равных возможностей прилагает все усилия к тому, чтобы поощрять и облегчать процесс назначения координаторов. В частности, мэрам в начале сроков их полномочий направлялись письма с информацией о положениях Закона о равных возможностях для женщин и мужчин, касающихся назначения координаторов, и с предложением назначить их. Координаторы по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин были назначены в 45 из 211 муниципалитетов.

Комиссия по поощрению участия женщин в научной деятельности

Комиссия по поощрению участия женщин в научной деятельности является экспертным органом, действующим на базе Министерства образования, науки и спорта; в состав Комиссии входят 14 человек. За годы своего существования Комиссия выполнила целый ряд важных задач. Она проводит весьма активную информационно-просветительскую работу по вопросам участия женщин в научной деятельности, занимается сбором данных, а также участвует в усилиях по отмене дискриминационных положений, касающихся финансирования исследований, поддерживает равную представленность мужчин и женщин в органах по руководству научной деятельностью и использование нейтральных в гендерном отношении языковых формулировок и т.д. Комиссия готовит годовые планы работы и доклады об их выполнении.

D. Средства и методы поощрения и достижения улучшения положения женщин

Бюджетные средства

За организационными изменениями, в результате которых ответственность за обеспечение гендерного равенства была возложена на Министерство труда, по вопросам семьи и социальных дел, также последовали изменения в финансировании. Служба по вопросам равных возможностей и европейской координации самостоятельно распределяет бюджетные ресурсы, предназначенные для совместного финансирования проектов неправительственных организаций; она также самостоятельно распределяет средства, полученные в результате успешно поданных заявок на участие в работе программы «Прогресс» Европейской комиссии и Норвежского финансового механизма. Средства на выплату окладов персонала, покрытие материальных расходов и расходов на проведение мероприятий выделяются из бюджета этого министерства. В 2013 году Служба по вопросам равных возможностей и европейской координации имела в своем распоряжении 20 000 евро на цели гендерного равенства, предназначенные для совместного финансирования проектов неправительственных организаций в области гендерного равенства; благодаря успешно поданной заявке на участие в Программе «Прогресс» Европейской комиссии она получила 130 000 евро, а также получила 78 027 евро от Норвежского финансового механизма на реализацию одного проекта.

Объем бюджетных средств, предназначенных для совместного финансирования проектов неправительственных организаций, остался примерно на том же уровне. В 2008 году 21 000 евро было выделено на цели совместного финансирования; в 2009 году на эти цели было выделено 19 200 евро; в 2010 году — 22 600 евро; в 2011 году — 22 900 евро; в 2012 и 2013 годах — 20 000 евро. Таким образом, ежегодно из различных источников предоставлялись средства для финансирования до десяти проектов неправительственных организаций. В 2012 году на совместной основе было профинансировано пять проектов (женщины в политической жизни, психические расстройства среди женщин, одинокие матери, борьба со стереотипами, более активная роль женщин в социальных подсистемах); в 2013 году на совместной основе было профинансировано шесть проектов (экономическое принуждение женщин, развитие предпринимательства среди женщин, поощрение молодых женщин к трудовой деятельности и проведению исследований в области науки и экономики, антикризисные меры и гендерное равенство, женский футбол, продвижение женщин-экспертов в средствах массовой информации).

Гендерное равенство достигается посредством учета гендерной проблематики и применения общих и конкретных мер, т.е. с помощью двух взаимодополняющих подходов, которым министерства и государственные службы обязаны следовать. Министерства и государственные службы решают поставленные перед ними задачи и принимают меры, предусмотренные в резолюции о Национальной программе по обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин на 2005–2013 годы, на основе периодических двухгодичных планов, главным образом путем перераспределения бюджетных расходов с целью более эффективного и ускоренного учета гендерной проблематики в рамках уже идущих процессов.

Организации гражданского общества

Организации гражданского общества являются важными партнерами по реализации различных проектов; они принимают активное участие в усилиях по достижению гендерного равенства, выдвигая предложения, реагируя на законодательные инициативы и меры, осуществляя мониторинг ситуации, готовя доклады о положении женщин и мужчин в Словении, обращая внимание на любые трудности, с которыми сталкиваются женщины при осуществлении своих прав, и т. д. Участие неправительственных организаций в осуществлении положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин более подробно описывается в разделе, посвященном выполнению отдельных статей Конвенции. Как уже отмечалось в предыдущих докладах, особенно важную роль в осуществлении положений Конвенции играют неправительственные организации, занимающиеся вопросами гендерного равенства и борьбой с насилием в отношении женщин, в том числе: Женское лобби Словении, Институт мира, Центр правовой информации, общество «СОС», телефон доверия для женщин, детей и жертв насилия, Общество по вопросам ненасильственного общения, Общество по вопросам консультирования женщин в Любляне, Институт Эммы — Центр помощи жертвам насилия, общество «Ключ» — Центр по борьбе с торговлей людьми, Центр по вопросам информационных услуг, сотрудничества и развития НПО — КНВОС, специальные рабочие органы профсоюзов, организаций работодателей по вопросам обеспечения равных возможностей и т. д.

Выполнение положений отдельных статей Конвенции

Статья 1

Дискриминация женщин

1. 26 сентября 2013 года правительство Республики Словения приняло законопроект о равенстве женщин и мужчин, который должен прийти на смену действующему Закону о равных возможностях для женщин и мужчин, и представило его на рассмотрение в Государственное собрание Республики Словения для обсуждения и принятия. В этом законопроекте более подробно рассматривается вопрос о гендерном равенстве и запрете дискриминации по признаку половой и гендерной принадлежности. Гендерное равенство означает, что женщины и мужчины равны в своем достоинстве, имеют равные права и обязанности, в равной степени участвуют в процессах планирования и принятия решений во всех сферах общественной и частной жизни и имеют равные возможности на них влиять, имеют равный статус и равные возможности пользоваться всеми правами и раскрывать свой личный потенциал для содействия социальному развитию и в равной степени пользуются результатами развития (статья 3). Статья 5 этого законопроекта запрещает любое поведение, квалифицируемое как дискриминация по признаку половой и гендерной принадлежности, в любой области, а также запрещает любое подстрекательство к такому поведению, квалифицируемое как дискриминация, и поощрение такого поведения; она также запрещает преследование лиц, подвергшихся дискриминации по признаку половой и гендерной принадлежности, а также лиц, оказывающих помощь жертвам такой дискриминации. Поведение, квалифицируемое как дискриминация, определяется в статьях 8, 9, 10, 11 и 12, включая вопросы косвенной и прямой дискриминации, притеснений по признаку пола, сексуальных домогательств и гендерного насилия. Этот законопроект предусматривает наказания за нарушения запрета на дискриминацию (статья 36).

Статьи 2 и 3

Меры по обеспечению равенства женщин и мужчин

2. В соответствии с рекомендациями Комитета правительство активизировало свои усилия по предотвращению дискриминации женщин и обеспечению фактического равенства для них. После представления четвертого доклада на законодательном и исполнительном уровнях были приняты важные меры по борьбе с насилием в отношении женщин и насилием в семье (более подробную информацию см. в пунктах 19–23 по статье 5 — Искоренение предрассудков и стереотипов, насилие в отношении женщин и насилие в семье).

3. Одной из приоритетных задач Управления по вопросам равных возможностей в последние годы стало укрепление институционального потенциала для учета гендерной проблематики. В 2009 и 2010 годах в рамках программы «Прогресс» Европейской комиссии Управление осуществляло проект «Эффективный учет гендерной проблематики», а в 2011 и 2012 годах — проект «Стратегический учет гендерной проблематики».

4. В рамках проекта «Эффективный учет гендерной проблематики» было опубликовано пособие «Путь к гендерному равенству: эффективный учет гендерной проблематики в политике»; в нем содержится общий обзор ситуации с государственным управлением в плане учета гендерной проблематики, охватываются методы и способы учета гендерной проблематики и содержатся руководящие принципы по учету гендерной проблематики в области социальной защиты, социальной интеграции и занятости. Это пособие было отправлено во все основные государственные структуры и использовалось в качестве учебного материала на семинарах. В рамках этого проекта был разработан учебный модуль, который применялся в ходе последующего проекта «Стратегический учет гендерной проблематики»; этот модуль использовался в процессе учебы по гендерной проблематике, организованной в различных министерствах; его содержание корректировалось в зависимости от соответствующей политики и уровня знаний слушателей. В рамках этого проекта было организовано изучение гендерной проблематики в процессе составления бюджета и было разработано два инструмента: перечень вопросов по включению гендерной проблематики в процесс составления бюджета и онлайн-инструмент по учету гендерной проблематики.

5. В марте 2009 года Управление по вопросам равных возможностей в сотрудничестве с Рыночной инспекцией Республики Словения и Агентством по контролю за деятельностью страховщиков сформировало группу экспертов «Равное отношение к женщинам и мужчинам в вопросах доступа к товарам и услугам и снабжения ими». Группа экспертов занималась просветительной деятельностью и выявлением случаев нарушения принципа гендерного равенства с точки зрения доступа к товарам и услугам и снабжения ими.

Статья 4

Поощрение фактического гендерного равенства с помощью временных специальных мер

6. Как сказано в предыдущих докладах, Закон о равных возможностях для женщин и мужчин создает правовую основу для принятия специальных мер. Законопроект о равенстве женщин и мужчин не предусматривает каких-либо существенных изменений порядка принятия специальных мер. Статья 13 этого законопроекта гласит, что общие и конкретные меры и принцип учета гендерной проблематики должны применяться для поощрения и обеспечения фактического гендерного равенства. Согласно статье 16 законопроекта, специальные меры определяются как временные меры, направленные на достижение фактического равенства женщин и мужчин в тех областях, где имеет место несбалансированная в гендерном отношении представленность лиц или социальных групп женщин и мужчин или неравное положение и роль лиц одного пола. Включение социальных групп в этот законопроект обеспечивает правовую основу для концепции перекрестной дискриминации. При принятии той или иной специальной меры необходимо установить срок ее действия и/или указать метод определения необходимости в ней.

7. В законодательство о выборах в Европейский парламент, Государственное собрание и местные органы власти не было внесено никаких поправок. В соответствии с переходными периодами, предусмотренными в законодательстве о

выборах, предельно низкая доля женщин и мужчин в списках кандидатов постепенно увеличивалась. В 2010 году на выборах в местные органы власти применялась минимальная 30-процентная квота для представительства как женщин, так и мужчин в списке кандидатов; в 2008 и 2011 годах на выборах в Государственное собрание применялась 25-процентная и 35-процентная квота, соответственно.

8. Ряд мер, которые считаются специальными в силу их характера или цели, включаются в программные документы, предназначенные, например, для содействия обеспечению занятости, борьбы с безработицей и укрепления социальной интеграции.

9. В сфере предпринимательства план действий по исполнению Закона о малом бизнесе на период 2012–2013 годов предусматривал введение ваучеров для женщин с целью совместного финансирования профессиональной подготовки женщин-предпринимателей и учет общих вопросов и конкретных тем для определенных целевых групп. Его цель заключалась в повышении компетентности женщин в областях, важных для их дальнейшего развития как предпринимателей.

Статья 5

Искоренение предрассудков и стереотипов

Просветительская работа по вопросам гендерного равенства

10. Как уже отмечалось в предыдущем докладе, просветительская работа по вопросам гендерного равенства является особой задачей в сфере просвещения, поставленной в резолюции о Национальной программе обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин на 2005–2013 годы. В рамках этой деятельности был проведен целый ряд мероприятий.

11. С учетом призыва Европейского социального фонда о выдвижении предложений по проектам развития социальных и гражданских навыков Учебным центром Равне-на-Корошкем и сетью учебных заведений был реализован двухгодичный проект (2008–2010 годы); цель проекта заключалась в анализе обстоятельств, положения и ценностей, касающихся гендерного равенства, в распространении информации о стереотипах и в установлении их причин, а также в разработке стратегий борьбы со стереотипами. По итогам анализа и иной деятельности (профессиональная подготовка, собеседования) были разработаны типовые уроки по различным школьным предметам и видам деятельности с учетом гендерных вопросов, был издан сборник документов «Просветительская работа по вопросам гендерного равенства», а также были представлены предложения и рекомендации относительно включения просветительской работы по вопросам гендерного равенства в программу обучения и подготовки специалистов в сфере образования.

12. В 2009 году в рамках проекта «Гендерная проблематика и гендерная дискриминация» Национальный институт образования подготовил анализ учебных программ первых трех лет начальной школы по словенскому языку, математике, введению в природоведение, физическому воспитанию, музыке и экологии, в которых изучались вопросы представленности и включения принципа равных возможностей для женщин и мужчин (в том, что касается написания терминов

в мужском и женском роде, целей, содержания и проведения мероприятий в отношении обоих полов).

13. В 2010 и 2011 годах Управление по вопросам равных возможностей осуществило проект «Равенство в многообразии»; этот проект был совместно профинансирован Европейской комиссией через программу «Прогресс», в его рамках был снят учебный художественный фильм для молодежи под названием «Улыбки», в котором рассматривается вопрос о стереотипах, возникающих из-за различных личных характеристик и предрассудков молодежи о разнообразии. Этот фильм был разослан во все средние школы Словении вместе с вопросами для начала дискуссии и дополнительными источниками информации о разнообразии и недискриминации.

14. Государственные служащие проходят обучение по вопросам гендерного равенства, прежде всего, участвуя в различных тренингах и семинарах и изучая материалы, публикации и веб-сайты. Учебный центр сотрудников органов юстиции, являющийся ведущим учреждением по подготовке судей, государственных прокуроров и государственных защитников, организует учебные курсы и семинары, посвященные, в частности, вопросам защиты прав женщин. Аналогичные просветительские и учебные программы проводятся также для сотрудников правоохранительных органов, медицинских работников и персонала центров социальной защиты.

15. В период, когда Словения занимала пост Председателя Европейского союза в 2008 году, Управление по вопросам равных возможностей в сотрудничестве с Европейской комиссией организовало конференцию «Борьба с гендерными стереотипами: миссия (не)выполнима?». На Конференции был проведен обзор прогресса и были выявлены основные проблемы, возникающие на различных этапах жизни в контексте борьбы с гендерными стереотипами, в частности в сфере образования и профессиональной подготовки, занятости, частной и семейной жизни, участия и принятия решений, а также в средствах массовой информации. Были приняты обязательства в целях содействия разработке политики и программ по борьбе с гендерными стереотипами и пропаганде гендерного равенства в учебных и подготовительных программах и методиках, включая подготовку по вопросам гендерного равенства и распространение информации и знаний об этих вопросах среди преподавателей и учащихся в рамках программ подготовки специалистов в сфере образования.

16. Управление по вопросам равных возможностей участвовало в просветительской работе по вопросам гендерного равенства, перенаправляя различные документы международных, межправительственных и региональных организаций целевым группам и заинтересованным лицам, готовя и выпуская публикации и организуя конференции, дискуссии и встречи за круглым столом.

17. Комиссия по поощрению участия женщин в научной деятельности (см. главу «Общая информация», (с) «Учреждения, занимающиеся вопросами обеспечения прав на гендерное равенство и устранения нарушений в связи с запретом на дискриминацию») играет важную роль в борьбе со стереотипами и повышении осведомленности о гендерном равенстве в области науки; в своей деятельности она обращает внимание на практику, дискриминирующую женщин в области науки, и содействует распространению информации об этих вопросах. В 2012 году она организовала конференцию «Неравенство в науке:

гендерные, этические и гражданские аспекты», а в 2013 году — конференцию «Скрытая дискриминация женщин в науке».

Семейная жизнь

18. В 2012 году Министерство труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей поручило провести исследование¹² по вопросу о том, как обеспечить соблюдение принципа гендерного равенства в семье и в рамках партнерских отношений. Исследование показало, что повседневной работой по дому занимаются в основном женщины (более чем в двух третях случаев), — женщины готовят еду, моют посуду или загружают посудомоечную машину, стирают, занимаются домашней уборкой и гладят гораздо чаще, чем мужчины или чем они делают это вместе. Более сложные обязанности по дому распределяются более равномерно: в основном мужчины занимаются мелкими ремонтными работами в квартире или доме, уходом за территорией вокруг дома и автомобилем; садоводством оба партнера занимаются в одинаковой степени; почти в двух третях случаев пары вместе принимают решения, касающиеся дизайна интерьера дома и внутренней отделки и/или строительства или ремонта дома; в противном случае мужчины сами принимают решения по этим вопросам примерно в пять раз чаще, чем женщины. Большинство решений в повседневной жизни пар принимается ими совместно (пользование автомобилем, составление меню на праздники, выбор компании для проведения свободного времени, способы провести свободное время) — за исключением двух вопросов, которые чаще решают женщины: когда пришло время заниматься домашней уборкой и что приготовить на ужин. Были также выявлены некоторые стереотипы в отношении обязанностей, связанных с детьми. В тех случаях, когда пары не выполняют эти обязанности вместе, женщины чаще, чем мужчины, играют и общаются с детьми, водят их к врачу, одевают их, решают административные вопросы, касающиеся детей, организуют уход за детьми в чрезвычайных ситуациях и транспортировку детей в места проведения досуговых мероприятий. Согласно результатам исследования, большинство пар, живущих вместе (61,4 процента), объединяет свои доходы и управляет ими совместно. В противном случае ипотеку в большинстве случаев выплачивают мужчины (40,8 процента), как и автомобильные (49 процентов) и потребительские кредиты (46 процентов). Крупные жилищные расходы (ежемесячные расходы на жилье, существенные расходы на жилье и расходы на капитальный или косметический ремонт), мелкие домашние расходы (мобильная связь, Интернет, питание, бытовая техника) и расходы на семейные праздники и/или поездки на равных условиях покрываются большинством пар, которые не объединяют свои доходы. В большинстве случаев расходы на детей также равномерно распределяются между партнерами, не объединяющими свои финансы. Если эти расходы оплачивает один из родителей, то в большинстве случаев речь идет о женщине (расходы на детский сад, покупку вещей, необходимых для школы, и другие затраты на школу, расходы на услуги няни в случае необходимости, покупку детской одежды). Досуговые мероприятия детей являются исключением, они несколько чаще оплачиваются отцами. В большинстве случаев заявления на получение детских пособий, пособий на содержание детей, уменьшение суммы оплаты детских садов и пособий по уходу за ребенком подают женщи-

¹² Гендерное равенство в семье и в рамках партнерских отношений. Министерство труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей, 2012 год.

ны; детские пособия получали практически две пятых всех домашних хозяйств, участвовавших в исследовании, пособия на содержание ребенка — почти одна двадцатая часть респондентов; заявления на уменьшение суммы оплаты детских садов были поданы более одной десятой домашних хозяйств, а пособия по уходу за ребенком — немногим более одного процента всех лиц, имеющих детей.

Насилие в отношении женщин и насилие в семье

19. Со времени представления предыдущего доклада на законодательном и имплементационном уровнях были приняты важные меры по борьбе с насилием в отношении женщин и насилием в семье.

20. В 2008 году был принят закон о предупреждении насилия в семье; в нем были определены различные формы насилия в семье и роль, задачи, сети и сотрудничество различных государственных органов и неправительственных организаций в борьбе с насилием в семье, также меры по защите жертв насилия в семье. На основании статьи 11 вышеупомянутого закона в 2009 году была принята резолюция о национальной программе предотвращения насилия в семье на 2009–2014 годы; в ней указаны цели, меры и ключевые органы, необходимые для осуществления стратегий предупреждения и сокращения масштабов насилия в семье. Задачи и мероприятия, необходимые для достижения целей и осуществления конкретных мер, были определены в двухгодичных планах действий. В настоящий момент идет осуществление второго плана действий, рассчитанного на период 2012–2013 годов; в нем основное внимание уделяется повышению качества услуг для всех пользователей и обеспечению максимально возможной координации действий компетентных органов и служб. Проведенные мероприятия показали, что межведомственная интеграция мероприятий в рамках закона о предупреждении насилия в семье, объединяющая все директивные и программные органы, занимающиеся разработкой политики и программ, имеет ключевое значение для координации и профессионального дискурса в целях повышения эффективности мер и снижения распространенности насилия в семье и обществе в целом.

21. На основе закона о предупреждении насилия в семье были приняты четыре подзаконных нормативных акта: правила организации и работы многодисциплинарных групп и региональных служб и деятельности центров социальной помощи в борьбе с бытовым насилием, правила сотрудничества между органами полиции и другими органами в области выявления и предотвращения бытового насилия, правила, касающиеся порядка, оказания помощи в случаях бытового насилия при осуществлении медико-санитарных мероприятий, и правила оказания помощи в случаях бытового насилия для учебных заведений. Кроме того, были подготовлены различные инструкции и руководящие принципы, касающиеся деятельности учреждений, занимающихся вопросами борьбы с насилием в семье. В правилах конкретно обозначается порядок действий учреждений при рассмотрении случаев насилия в семье с целью увязки мер различных министерств и обеспечения эффективности мероприятий по сокращению масштабов насилия в семье на уровне выявления и предотвращения.

22. В 2008 году был принят новый Уголовный кодекс; он ввел определение уголовного преступления в виде насилия в семье, отсутствовавшее в ранее применявшемся кодексе, о котором сообщалось в четвертом периодическом

докладе. Статья 191 Уголовного кодекса предусматривает, что «любой из членов семьи, который жестоко обращается с другим членом семьи, наносит ей/ему побои или в любой иной форме причиняет ей/ему боль, или унижает ее/его достоинство, напрямую угрожает ее/его жизни или нанесением ей/ему увечья, или угрожает выселить ее/его из места совместного проживания, или любым иным образом ограничивает ее/его свободу передвижения, преследует ее/его, принуждает ее/его к труду или отказу от него, или каким-либо иным образом ставит ее/его в подчиненное положение путем агрессивного ограничения ее/его прав, приговаривается к тюремному заключению на срок до пяти лет. Эта статья применима также к насилию при любых других постоянных отношениях. Если вышеупомянутое поведение направлено против лица, с которым нарушитель ранее проживал в семейном или ином постоянном партнерстве, и такое поведение связано с этим партнерством, нарушитель приговаривается к лишению свободы на срок до трех лет. В соответствии с новым Уголовным кодексом было изменено положение о сроках исковой давности в отношении преступлений против брака, семьи и молодежи и уголовных преступлений против сексуальной неприкосновенности (статья 90). Сроки исковой давности были увеличены. Принятый в 2011 году Закон, вносящий поправки в уголовный кодекс, содержит определение уголовного преступления в виде угрозы. В случаях угрозы, за которую назначается наказание в виде штрафа или до трех лет тюремного заключения, уголовное преследование возбуждается по заявлению потерпевшего (статья 135), а согласно ранее действовавшему закону преследование возбуждалось по инициативе государства. Это шаг назад в том, что касается судебного преследования лиц, совершающих насилие в отношении женщин.

23. В предыдущем докладе мы говорили, что правительство Республики Словения подготовило законопроект об охране общественного порядка, который впоследствии был принят Государственным советом, и этот закон вступил в силу в 2006 году. В статье 6(4) дается определение незначительных правонарушений, связанных с насилием в семье. Содержащиеся в этом пункте положения гарантируют защиту лиц от насилия в семье (жертвами являются главным образом женщины) в закрытых частных помещениях, а также в общественных местах, когда условия и/или элементы, указывающие на наличие уголовного преступления (еще) не установлены. На виновных в совершении насилия в семье также налагаются более высокие штрафы (мелкое правонарушение с отягчающими обстоятельствами). Закон также поощряет принятие антидискриминационных мер. Положения статьи 20 направлены на предотвращение дискриминационного поведения, а в отношении перечисленных мелких правонарушений (например, грубое и недостойное поведение и т.д.), совершаемых с намерением дискриминации, предусмотрены более жесткие санкции. Со времени принятия этого закона надзор в этой области улучшился.

24. В 2013 году был принят закон о задачах и полномочиях полиции; он расширил полномочия полиции в случаях, когда издается запретительный судебный приказ, и установил, что не соблюдающие его правонарушители могут быть помещены под стражу (статьи 60 и 61).

25. 8 сентября 2011 года Республика Словения подписала Конвенцию Совета Европы о предотвращении насилия в отношении женщин и бытового насилия и борьбе с ним, принятую Комитетом министров Совета Европы 7 апреля 2011 года. Этот международно-правовой документ предусматривает всеобъем-

лющий подход к обязательствам государств-участников для предотвращения насилия, защиты жертв и оказания им помощи, судебного преследования правонарушителей, комплексных и скоординированных действий и повышения ответственности государств в целях содействия гендерному равенству и защиты прав жертв такого насилия. В настоящее время осуществляются мероприятия для ратификации этой Конвенции.

26. Министерство внутренних дел является основным источником данных о случаях насилия в отношении женщин. По данным министерства, в период с 2008 по 2012 год было выпущено 4682 запретительных судебных приказа в отношении места или лиц. Большая часть запретительных судебных приказов была выпущена в 2009 году (1,121), а меньшая — в 2008 году (556).

27. В последние годы отмечается сокращение числа мелких правонарушений против общественного порядка; в 2008 году было зарегистрировано 10 016 случаев, а в 2012 году 6286. Число мелких правонарушений, связанных с насилием в семье, несколько уменьшилось — с 2171 случая, или 21,7 процента, в 2008 году до 812 случаев, или 12,9 процента, от общего числа мелких правонарушений против общественного порядка в 2012 году. Одна из причин связана с тем фактом, что некоторые виды поведения, ранее определяемые как мелкое правонарушение, в настоящее время приравниваются к уголовным преступлениям насилия в семье. В период 2008–2012 годов доля женщин среди пострадавших в результате мелких правонарушений против общественного порядка увеличилась с 44,3 процента до 54,8 процента¹³.

28. В период с конца 2008 года, когда вступил в силу новый Уголовный кодекс, содержащий новое определение уголовного преступления насилия в семье (более подробная информация в пункте 22), до 2012 года доля женщин среди жертв насилия в семье составляла 87,9 процента. Почти во всех случаях правонарушителями были лица мужского пола (99,4 процента). В период 2008–2012 годов в среднем в год регистрировалось 50 случаев изнасилования. В 98 процентах случаев потерпевшими были женщины. Во всех случаях, за исключением одного, виновными были мужчины. В упомянутый период большинство жертв сексуального насилия были женщины (95,2 процента); почти во всех случаях, кроме одного, правонарушителями были лица мужского пола. В период с 2008 по 2012 год женщины были жертвами убийств в 46 процентах случаев; в 92 процентах случаев правонарушителями были лица мужского пола. Семьдесят четыре случая преднамеренного/непреднамеренного убийства (включая попытки) имели место в семьях; 42 потерпевшими были женщины (57 процентов)¹⁴.

29. В период с 2008 по 2011 год в Словении было проведено первое национальное обследование по проблеме насилия в частной жизни и партнерских отношениях под названием «Масштабы и реагирование на насилие в быту и в партнерских отношениях»; его финансировали совместно Управление по вопросам равных возможностей, министерство внутренних дел/полиция и Исследовательский центр Словении. Обследование состояло из двух частей. В первой части рассматривались эмпирические исследования на тему насилия в быту и партнерских отношениях, а во второй части проводился анализ воздействия введенного в силу и содержащего поправки законодательства о работе

¹³ См. приложение, таблица 11.

¹⁴ Источник: Министерство внутренних дел, полиция, 2013 год.

учреждений, занимающихся борьбой с насилием в семье. Данные о насилии были собраны с использованием репрезентативной выборки женщин в возрасте от 18 до 80 лет. По данным обследования каждая вторая женщина (56,6 процента) подвергалась той или иной форме насилия после того, как ей исполнилось 15 лет. Наиболее часто встречались случаи психологического насилия (49,3 процента), за которыми следуют физическое насилие (23 процента) и насилие, связанное с имуществом (14,1 процента), ограничение свободы передвижения (13,9 процента) и сексуальное насилие (6,5 процента). Большинство женщин, которые подвергались насилию в прошлом году, столкнулись с психологическим насилием (49,9 процента) и меньше с физическим (5,9 процента), сексуальным насилием (1,5 процента) и насилием, связанным с имуществом (7 процентов), и ограничением свободы (6,1 процента). Если исключить психологическое насилие, то в прошлом году насилию в одной из перечисленных форм подверглась каждая пятая женщина. Обследование также показало, что здоровье женщин, подвергающихся насилию, слабее, чем здоровье женщин в среднем по населению. Они чаще испытывают стресс, чувство тревоги, несварение, потерю аппетита, проблемы с желудком, головную боль, нарушение сна, страдают от рассеянности внимания и т.д.¹⁵ Вторая часть обзора содержала анализ дел, в которых полиция выдала запретительный судебный приказ, анализ воздействия закона о предупреждении насилия в семье на прецедентное право судов более высокой инстанции, аспекты уголовного права в области борьбы с насилием в семье и анализ работы по предотвращению насилия в семье, проводимой центрами социальной работы. Обследование также показало, что учреждения все чаще обнаруживают и выявляют случаи насилия в семье и занимаются этими делами. Этому способствовало законодательство, требующее от учреждений оказывать эффективную помощь потерпевшим и наказания виновных и предоставляющее им возможности для этого. Увеличение числа рассматриваемых случаев можно также объяснить большей готовностью потерпевших обращаться за помощью и более обширными знаниями и информированностью сотрудников учреждений, занимающихся вопросами оказания помощи жертвам насилия в семье. Результаты обследования свидетельствовали о растущей тенденции к увеличению числа издаваемых ограничительных судебных постановлений. В 2005 году полиция выпустила 152 постановления, в то время как в 2010 году их число возросло до 1080. В период 2005–2010 годов в общей сложности было выпущено 3694 запретительных судебных постановлений. Эти данные свидетельствовали о том, что полиция защищает жертв путем введения таких мер почти в половине выявленных случаев насилия в семье. Анализ выпущенных полицией запретительных судебных приказов также указывал на то, что до 97 процентов правонарушителей были мужского пола, а большинство жертв составляли жены и проживающие совместно партнеры (48 процентов); жертвами также становились родители правонарушителей (19 процентов), несовершеннолетние дети (15 процентов), бывшие партнеры (7 процентов), взрослые дети (5 процентов) и другие родственники (6 процентов). В 28 процентах случаев полиция издала запретительные судебные приказы по причине психологического насилия (различные формы угроз), не сопровождаемого физическим насилием. В среднем полиция контролирует соблюдение введенных мер два раза в день. Число нарушений постоянно снижается; в 2009 году 85 процентов правонарушителей соблюдали эту меру. Анализ дея-

¹⁵ Leskošek V., Urek M., Zaviršek D.: Report on the national survey on violence in the private sphere and partnership, 2010.

тельности центров социальной работы показал, что в 2010 году они оказали помощь в связи с 1928 случаями насилия в семье (2975 жертв и 1854 правонарушителя) и организовали 463 группы с участием представителей различных учреждений для рассмотрения этих дел. При работе по делам насилия в семье центры социальной работы главным образом сотрудничают с полицейскими, которые участвовали в работе многопрофильных групп в 330 случаях. Чаще всего (60 процентов) не был получен ответ на приглашение принять участие от представителей сектора услуг в области здравоохранения. В 2010 году были подготовлены 1010 индивидуальных планов оказания помощи. Как уже упоминалось в пункте 29, Уголовный кодекс содержит определение уголовного преступления в виде насилия в семье. По данным правоохранительных органов и судебных учреждений, в 2009 и 2010 годах полиция расследовала 4822 уголовных преступления, связанных с насилием в семье, прокуратура вынесла 807 обвинительных заключений в отношении правонарушителей, а также суды вынесли 275 обвинительных приговоров. Почти половина правонарушителей была заключена под стражу. Результаты анализа также показали, что более чем в 80 процентах случаев процедуры от обвинительного акта до окончательного решения занимали менее 6 месяцев¹⁶.

30. В течение рассматриваемого периода были проведены различные образовательные и учебные курсы по вопросам насилия в отношении женщин и предотвращения насилия в семье. Центр подготовки судей играет важную роль в области образования и профессиональной подготовки, поскольку он отвечает за проведение учебной подготовки по вопросам предотвращения насилия в семье в соответствии с законом о предупреждении насилия в семье. В 2008 году был организован семинар по вопросам предотвращения насилия в семье, в ходе которого был представлен закон о предупреждении насилия в семье; в 2009 году в сотрудничестве с Ассоциацией государственных обвинителей Словении было организовано двухдневное заседание группы экспертов на тему «Насилие в семье», предназначенное для работников прокуратуры; в ходе двухдневного мероприятия под названием «Дни судебных органов» были представлены новые элементы семейного законодательства, в том числе в отношении насилия в семье. В 2010 году Центр подготовки судей организовал обсуждение на тему «Открытые вопросы, касающиеся применения закона о предупреждении насилия в семье» и двухдневный семинар под названием «Насилие в семье». При осуществлении профессиональной подготовки также были учтены конкретные группы вопросов, связанных с применением закона о предупреждении насилия в семье, уголовно-процессуальным кодексом и законом о полиции. В 2011 году в сотрудничестве с Центром юридической информации была проведена учебная подготовка для неправительственных организаций на тему «Эффективное сотрудничество по вопросам насилия в семье»; в сотрудничестве с Ассоциацией государственных обвинителей Словении и Главным управлением полиции были организованы консультации на тему «Насилие в отношении детей». В дополнение к обучению с упором исключительно на вопросы насилия в семье эти вопросы были также включены в курсы для судей по уголовному законодательству в 2010 году, семинары для судей, ведущих судебное расследование, и учебную подготовку на тему «Роль и значение госу-

¹⁶ Filipčič K., Parazajda K., Rihtaršič M., Murgel S.: The work of institutions in dealing with family violence.

дарственного обвинителя для жертв уголовных преступлений и пострадавших сторон».

31. Как упоминалось в предыдущем докладе, полиция создала систему регулярной ежегодной профессиональной подготовки сотрудников полиции, в том числе профессиональной подготовки и специализации по проблемам насилия в семье и насилия в отношении детей и женщин. Главное управление полиции и отдельные полицейские управления провели совещания за круглым столом и консультативные совещания по вопросам насилия в семье. Полиция проводит различные мероприятия, такие как кампании и выпуск плакатов и проспектов в целях распространения информации о возможностях предупреждения насилия и обеспечения надлежащих мер реагирования на насилие. Одно из наиболее широко известных мероприятий министерства внутренних дел и/или полиции в 2009 году было проведено в сотрудничестве с неправительственными организациями. Кампания по предупреждению насилия в отношении женщин «Ты меня слышишь?» привлекла внимание к вопросу недопустимости насилия и призывала потерпевших как можно скорее обращаться за помощью, а всех остальных — не закрывать глаза на эту проблему, когда они знают о ее существовании в своей среде, и играть активную роль в борьбе против насилия; кампания также призывала таких правонарушителей брать на себя ответственность за свои действия.

32. Министерство труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей также играет важную роль в области образования и повышения уровня информированности. В 2010 году были проведены два семинара по предупреждению насилия в семье для специалистов, работающих в центрах социальной работы, убежищах, домах матери и ребенка и временных приютах, и координаторов¹⁷. Упор делался на работу с жертвами преступлений и виновными в насилии. В 2011 году были проведены два семинара по предупреждению насилия в семье и один по предотвращению насилия в отношении пожилых людей.

33. В последние годы возрос потенциал в области предоставления убежища для жертв насилия. В 2012 году министерство труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей выступило в качестве одного из спонсоров программ строительства 20 приютов, убежищ, укрытий и родильных домов, обеспечив примерно 445 койко-мест. Один приют оборудован для приема инвалидов, а другой служит кризисным центром для размещения пожилых людей.

34. В рамках деятельности министерства труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей проводились различные превентивные кампании с целью поощрения жизни без насилия. Были выпущены проспекты для лиц, которые подверглись насилию, буклеты о запретительных судебных приказах для конкретных мест или лиц и информативные буклеты для правонарушителей. Они были переведены на несколько языков, включая язык рома. Были выпущены буклеты для учеников всех начальных школ под названием «Давайте создадим общество, свободное от насилия». В своих ежегодных общественных призывах в контексте программ поддержки семьи министерство софинан-

¹⁷ В центрах социальной работы профессиональные сотрудники/координаторы занимаются оказанием профессиональной поддержки и помощи жертвам насилия. В настоящее время насчитывается 12 таких координаторов.

сировало программы в области семейного посредничества и семейных центров.

35. В течение отчетного периода Управление по вопросам равных возможностей провело различные мероприятия по предупреждению насилия в отношении женщин. Помимо первого обследования по вопросу насилия в отношении женщин (см. более подробно в пункте 29), результаты которого были представлены в ходе общественных консультаций, Управление приступило к решению менее известных проблем, касающихся деятельности по предупреждению и искоренению насилия в отношении девочек и женщин. В 2008 году оно провело исследование и дискуссии по вопросу о насилии в отношении инвалидов; в 2010 году оно организовало обсуждение по теме насилия во время свиданий под названием «Только в этот раз» и подготовило материалы для повышения осведомленности в этом вопросе. Обсуждения темы насилия во время свиданий были нацелены на аудиторию консультантов в начальных и средних школах, сотрудников центров социальной помощи, медицинских работников, полицейских, прокуроров, сотрудников неправительственных организаций и других представителей заинтересованной общественности. Проспект под названием «Вы ходите на свидания?» был издан для учеников средней школы и студентов высших учебных заведений, в то время как для учеников начальных школ была выпущена специальная брошюра, посвященная вопросу насилия во время свиданий.

36. В 2008–2012 годах Управление по вопросам равных возможностей оказало финансовую поддержку в осуществлении 13 проектов в области борьбы с насилием в отношении женщин посредством публичного приглашения к участию в конкурсе на совместное финансирование проектов неправительственных организаций. Среди прочего проекты были нацелены на выявление и рассмотрение случаев насилия в отношении пожилых людей, функционирование группы самопомощи, учебные курсы для подростков на темы, связанные с насилием в отношении женщин, предоставление индивидуальных и коллективных консультаций и оказание помощи жертвам насилия, предотвращение насилия и повышение уровня информированности широкой общественности.

37. Министерство образования, науки и спорта участвует в ряде мероприятий профилактики насилия с 2008 года. Помимо различных учебных курсов, посвященных насилию со стороны сверстников и ненасильственному общению для улучшения взаимоотношений и ненасильственному урегулированию конфликтов в межличностных отношениях, специалисты в области образования также прошли подготовку в области оказания помощи в случаях насилия в семье. Проведением учебной подготовки, направленной, в том числе, на надлежащее расширение возможностей специалистов в целях выявления, предотвращения и борьбы с насилием в семье, занимался Институт криминологии; в качестве инструкторов по подготовке инструкторов участники впоследствии распространили приобретенные знания в своих учебных заведениях.

38. Работающие в этой области неправительственные организации играют неоценимую роль в предупреждении и искоренении насилия в отношении женщин и насилия в семье, поэтому сотрудничество с этими организациями имеет огромную важность. Образовательные, исследовательские и другие учреждения, международные неправительственные организации и средства

массовой информации также играют активную роль в предотвращении насилия в отношении женщин и насилия в семье.

Сексуальные домогательства на рабочем месте

39. Принятая в 2007 году статья 6а закона, вносящего поправки в закон об отношениях в сфере занятости, запрещает сексуальное и иное домогательство и преследование на рабочем месте. Принятая в 2002 году статья 45 закона об отношениях в сфере занятости, о которой сообщалось в предыдущем докладе, была дополнена в целях обеспечения защиты достоинства трудящихся на рабочем месте. В 2013 году был принят новый закон о трудовых отношениях; он не привнес каких-либо существенных изменений в положения о сексуальном и других формах домогательства и преследования на рабочем месте. Статья 7 этого закона предусматривает запрет на любое сексуальное или иное домогательство и преследование и оговаривает такое поведение. Сексуальное домогательство определяется как любая форма нежелательных словесных, несловесных или физических действий или поведения сексуального характера, имеющая своим результатом или целью оскорбление достоинства того или иного лица, особенно когда это создает обстановку запугивания, враждебности, унижения или оскорбления. Домогательство определяется как любая форма нежелательного поведения, связанная с любыми личными обстоятельствами и имеющая своим результатом или целью оскорбление достоинства того или иного лица или создание обстановки запугивания, враждебности, унижения или оскорбления. Преследование на рабочем месте представляет собой повторяющееся или систематическое некорректное или явно негативное и оскорбительное обращение или поведение в отношении отдельных работников на рабочем месте или в связи с работой. Сексуальное и другие формы домогательства считаются дискриминационными; неприятие таких действий или поведения со стороны пострадавшего кандидата на работу или работника не могут служить основанием для дискриминации при найме на работу или в процессе работы. Сотрудники, ставшие жертвами преследования, не должны сталкиваться с неблагоприятными последствиями действий, направленных на вынесение запрета на преследование на рабочем месте. Статья 45 была перенумерована в статью 47 нового закона о трудовых отношениях и дополнена обязанностью работодателя информировать работников о мерах, гарантирующих такую рабочую атмосферу, в которой ни один работник не подвергается сексуальному или иной форме домогательства и преследования со стороны работодателя, начальника или сослуживцев; работодатель должен предоставлять информацию в доступном виде (например, на доске объявлений в офисных помещениях работодателя или с помощью информационных технологий).

40. Принятая в 2011 году статья 23 закона о гигиене и технике безопасности на рабочем месте обязывает работодателей на рабочих местах с повышенным риском насилия обеспечивать такие условия и предоставлять такое оборудование, которые уменьшают риск насилия и содействуют оказанию помощи на рабочих местах, входящих в группу риска. Работодатели обязаны разработать процедуры действий в случае насилия и информировать о таковых работников таких предприятий. Работодатели также должны принять меры в целях предотвращения, ликвидации и контроля случаев насилия, преследования, запугивания и других видов психосоциальных рисков на рабочих местах, которые могли бы поставить под угрозу здоровье работников (статья 24).

41. С целью обеспечить надлежащую обстановку на рабочем месте, свободную от сексуального и других домогательств и преследования, в 2009 году правительство приняло указ о мерах, направленных на защиту достоинства работников государственного управления. Указ предусматривает меры по предотвращению сексуального и иного домогательства или преследования на рабочем месте и меры на случай, когда сексуальное или иное домогательство и преследование уже имели место. Каждый орган должен определить заранее подготовленных консультантов для оказания помощи и предоставления информации. На сегодняшний день почти 500 человек прошли подготовку для работы консультантами, организованную ранее Управлением по вопросам равных возможностей и в настоящее время министерством труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей. Управление по вопросам равных возможностей подготовило и опубликовало руководящие принципы по защите работников от сексуальных домогательств и других форм преследования или преследования на рабочем месте.

42. В мае 2009 года Управление по вопросам равных возможностей организовало обсуждение на тему «Защита достоинства работников — от законодательства к практике»; информация о законодательстве и осуществляемых Управлением по вопросам равных возможностей мерах по предотвращению и искоренению сексуального насилия и других форм домогательств и преследования на рабочем месте была представлена наряду с результатами анализа механизмов, принятых работодателями для предупреждения и искоренения сексуального и других форм домогательств и преследования на рабочем месте; также были представлены примеры передовой практики и задач и функций инспекции по вопросам труда, профсоюзов и работодателей. Обсуждения были нацелены на аудиторию работодателей, деятелей профсоюзов, юристов, специалистов в области людских ресурсов, а также профессионалов и представителей обществственности (полиция, органы правосудия, неправительственные организации).

43. Инспекторы по вопросам труда редко выявляли нарушения, связанные с сексуальным или иными видами домогательства и преследования. Это может объясняться тем, что на практике трудно доказать факт домогательства и преследования на рабочем месте. Инспекторам по вопросам труда гораздо легче установить, обеспечивает ли работодатель защиту от сексуальных и других форм домогательства и преследования на рабочем месте в соответствии с ранее применимой статьей 45 или применяемой в настоящее время статьей 47 закона об отношениях в сфере занятости; в 2012 году было установлено 60 нарушений этого положения¹⁸.

Статья 6

Торговля женщинами и эксплуатация проституции

44. В 2008 году был принят новый Уголовный кодекс; в нем не было внесено никаких изменений в статьи об уголовных преступлениях, которые имеют самое актуальное значение для борьбы с торговлей людьми и информация о которых была представлена в четвертом периодическом докладе. Внесенные поправки касались только нумерации отдельных статей, упомянутых в четвертом

¹⁸ Источник: Доклад о работе Трудовой инспекции Республики Словения за 2008, 2009, 2010, 2011 и 2012 годы.

докладе. Статья 387а («Торговля людьми») стала статьей 113, а статья 185 («Эксплуатация проституции») — статьей 175. В ноябре 2011 года был принят закон о внесении поправок в Уголовный кодекс, который вступил в силу 15 мая 2012 года; в соответствии с этим законом были внесены поправки в статью 113 Уголовного кодекса («Уголовное преступление торговли людьми»), в частности в том, что касается контроля над жертвами и вопроса об их согласии на вовлечение в торговлю людьми. В целях прямого рассмотрения вопроса эксплуатации жертв торговли людьми в статью 199 Уголовного кодекса (уголовное преступление незаконного найма на работу) был добавлен новый третий пункт. 23 апреля 2011 года вступил в силу новый закон о трудоустройстве и труде иностранцев; он обеспечивает жертвам торговли людьми, которые считаются особой группой иностранцев, доступ на рынок труда Словении на более благоприятных условиях, например посредством выдачи личного разрешения на работу. Личные разрешения на работу выдаются жертвам торговли людьми Службой занятости Словении исключительно на основе статуса жертвы торговли людьми без проверки каких-либо иных обстоятельств. С помощью этого разрешения жертвы торговли людьми могут найти работу.

45. По данным полиции, в период 2008–2012 годов 41 женщина и 4 мужчин были признаны потерпевшими в результате уголовного преступления, связанного с торговлей людьми (статья 113 Уголовного кодекса), 4 женщины и 3 мужчин — уголовного преступления, связанного с рабовладением (статья 112 Уголовного кодекса), и 51 женщина и 4 мужчин — уголовного преступления, связанного с эксплуатацией проституции (статья 175 Уголовного кодекса). В большинстве случаев лицами, совершившими эти преступления, были мужчины (74 процента)¹⁹.

46. В 2012 году полиция расследовала 4 уголовных преступления (торговля людьми) по статье 113 Уголовного кодекса, в результате чего обвинения в совершении которых были предъявлены 10 подозреваемым мужского пола, 3 подозреваемым женского пола и 1 юридическому лицу; кроме того, она расследовала 6 уголовных преступлений (эксплуатация проституции) по статье 175 Уголовного кодекса, в связи с чем обвинения были предъявлены 7 мужчинам и 2 женщинам²⁰.

47. В 2012 году были вынесены 8 приговоров по делам об уголовных преступлениях, связанных с торговлей людьми, рабовладением и эксплуатацией проституции. Минимальный срок тюремного заключения составил один год, а максимальный — три года и восемь месяцев.

48. Для государственных служащих и других целевых групп, которые сталкиваются с этим вопросом в своей работе, были организованы многочисленные курсы профессиональной подготовки и учебные курсы, связанные с торговлей людьми. Поскольку сотрудники уголовной полиции и другие полицейские первыми сталкиваются с проблемой торговли людьми в своей работе, они повышали свои знания и проходили подготовку по данной теме на постоянной основе. Много внимания было уделено определению различных форм торговли людьми, выявлению уголовных преступлений и совершивших их лиц, распо-

¹⁹ Источник: Министерство внутренних дел, полиция, 2013 год.

²⁰ Источник: Доклад о работе, проведенной Межведомственной рабочей группой по борьбе с торговлей людьми в 2012 году.

знанию признаков потенциальных жертв торговли людьми и проведению специального уголовного расследования этих преступлений.

49. Что касается предупреждения торговли людьми, то полиция эффективно сотрудничала с соответствующими НПО по вопросам, связанным с обучением и профессиональной подготовкой, а также с расследованием конкретных уголовных преступлений.

50. Общество «Ключ» и словенское отделение организации «Каритас» являются двумя основными неправительственными и гуманитарными организациями, которые проводят различные учебные курсы и курсы профессиональной подготовки и при финансовой поддержке компетентных министерств поддерживают и защищают жертв торговли людьми и помогают им. В 2012 и 2013 годах словенское отделение организации «Каритас» осуществило программу «Помощь жертвам торговли людьми — временное жилье», которая была профинансирована Министерством труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей на сумму в размере 71 250 евро. В 2012 году в рамках программы по предоставлению временного жилья словенское отделение организации «Каритас» оказало помощь в течение в общей сложности 20 дней и помогло 8 лицам, из которых 6 были женщинами; им было предоставлено жилье, первая социально-психологическая помощь, питание, материальная помощь и помощь для возвращения на родину. В 2012 и 2013 годах словенское отделение организации «Каритас» также осуществило программу «Помощь жертвам торговли людьми — безопасное жилье», которая была профинансирована Министерством внутренних дел на сумму в размере 40 000 евро. В 2012 году в безопасных жилых помещениях были размещены 4 женщины, и в течение 395 дней им там оказывалась помощь. Лицам, проживавшим в безопасных жилых помещениях, были предоставлены жилье, питание, средства на еженедельные карманные расходы, месячные проездные билеты на автобус, постоянная социально-психологическая поддержка, медицинская помощь лицам, не имеющим медицинской страховки, в пунктах амбулаторного лечения и в частных амбулаторно-поликлинических учреждениях, консультации, информация о положенных им по закону правах, содействие в оформлении документов и приобретении статуса и связанных с ним прав, услуги по обучению словенскому языку, возможности общения, услуги сопровождения и рекреационные услуги. Каждое лицо, проживавшее в безопасном жилье, участвовало в разработке индивидуального социального плана и подписало соглашение о правилах реализации программы, составленное на его родном языке.

51. Помимо этого, проводятся мероприятия, направленные на повышение информированности экспертов и широкой общественности. Так, на протяжении ряда лет общество «Ключ» реализует проект «Фиалка».

Статья 7

Участие женщин в политической и общественной жизни

52. Словения представила подробные сведения о деятельности по увеличению числа женщин, участвующих в политической жизни, в последующей информации об осуществлении требующих нашего приоритетного внимания рекомендаций, которые содержатся в заключительных замечаниях, вынесенных по итогам рассмотрения четвертого периодического доклада. Мы изложили

инициативу Управления по вопросам равных возможностей по изучению возможности финансирования деятельности женских групп и/или групп по вопросам равных возможностей, функционирующих в рамках политических партий. Эта инициатива была включена в законопроект о внесении поправок в закон о политических партиях, принятый правительством Республики Словения в июле 2013 года. Этот законопроект предусматривает, что женские организации, которые функционируют в рамках политических партий и имеют статус общественно значимой организации в области обеспечения гендерного равенства, могут получить государственные средства для совместного финансирования проектов и программ в соответствии с положениями, регуливающими защиту общественных интересов в области обеспечения гендерного равенства. Мы также представили информацию о законопроекте о внесении поправок в закон о выборах в Государственное собрание, который предусматривает установление минимальной 40-процентной квоты для представительства обоих полов в списке кандидатов вместо существующей квоты в 35 процентов; этот законопроект включает новое положение, касающееся порядка ранжирования, согласно которому женщины и мужчины в первой половине любого списка кандидатов должны чередоваться, а в четырех (из в общей сложности восьми) избирательных округах лица одного пола должны занимать первую строчку в списках кандидатов, в то время как в остальных избирательных округах первую строчку должны занимать лица противоположного пола. Этот законопроект был представлен на рассмотрение Государственного собрания в 2010 году. Рассмотрение законопроекта о внесении поправок в закон о выборах в Государственное собрание было прекращено в первом чтении, поскольку депутаты постановили, что этот закон дальнейшему рассмотрению не подлежит. В 2013 году группа депутатов представила законопроект о внесении изменений в закон о выборах в Государственное собрание; он предусматривает минимальную 40-процентную представленность каждого из полов в любом списке кандидатов. Кроме того, в первой половине любого списка кандидатов женщины и мужчины должны чередоваться; кандидаты одного пола должны занимать первую строчку одного и того же списка в половине избирательных округов, в то время как в остальных избирательных округах первую строчку должны занимать лица противоположного пола. Если один и тот же список кандидатов представлен в нечетном числе избирательных округов, то разница в верхней строчке списка кандидатов не должна превышать одного кандидата-женщину или кандидата-мужчину.

53. Законодательство об установлении минимальной доли женщин и мужчин в списках кандидатов, информация о котором уже была представлена в предыдущем докладе, способствовало увеличению доли женщин, занимающих должности в директивных политических органах.

Женщины, занимающие должности в директивных политических органах

54. В 2008 году доля женщин в списках кандидатов на выборах в Государственное собрание составила 35,28 процента. Двенадцать из 90 избранных депутатов составляли женщины (13,33 процента). В 2011 году доля женщин в списках кандидатов на досрочных выборах была выше, а именно 43,15 процента; 29 женщин, или 32,22 процента, были избраны. Увеличение доли женщин объясняется тем, что большое число депутатов-женщин было избрано из списков двух новых парламентских партий, которые не могли заранее оценить спо-

способность добиться избрания в отдельных избирательных округах. Недавние выборы свидетельствуют о том, что женщины готовы к участию в политической жизни и что квоты дают результаты, разумеется, при том условии, что политические партии не просчитывают ситуацию и не вносят женщин в списки в избирательных округах, где у них нет шансов быть избранными.

55. В 2011 году организация «Женское лобби Словении» при финансовой поддержке Управления по вопросам равных возможностей провела анализ влияния избирательных округов на способность женщин быть избранными. Результаты этого анализа ясно свидетельствовали о том, что успех кандидата-женщины или кандидата-мужчины зависел от избирательного потенциала в округе, в котором он или она выдвигали свою кандидатуру. Неоднократное участие в выборах позволяет политическим партиям достоверно оценить то, в каких избирательных округах они одержат победу или каким кандидатам-женщинам/кандидатам-мужчинам в этих округах достанутся мандаты, распределяемые в этих избирательных округах. Согласно авторам анализа, главными препятствиями на пути обеспечения сбалансированного представительства женщин являются отсутствие политической воли и несовершенство избирательной системы, плохо приспособленной для реализации мер по предоставлению равных возможностей женщинам и мужчинам. Результаты вышеупомянутого анализа и анализа списков кандидатов от политических партий и списков кандидатов на досрочных выборах 2011 года в Государственное собрание были представлены в ходе пресс-конференции «Работают ли гендерные квоты?», проведенной в конце ноября 2011 года организацией «Женское лобби Словении» и Управлением по вопросам равных возможностей.

56. Была отмечена сохраняющаяся весьма низкая доля представленности женщин в Государственном совете, в котором после последних выборов 2012 года из 40 мест женщинам принадлежало лишь 3 (7,5 процента).

57. После введения квот увеличивалась доля женщин в списках кандидатов в члены муниципальных советов. На выборах 2010 года доля женщин в списках кандидатов составила 38 процентов, и 23,26 процента женщин были избраны, что намного выше результатов выборов 2006 года, когда доля женщин в списках кандидатов составила 32,28 процента, и 22 процента женщин были избраны. На выборах в местные органы власти 2006 и 2010 годов установленные законом гендерные квоты в списках кандидатов были превышены. Статья 40 закона о выборах в местные органы власти устанавливает 40-процентную долю представленности женщин и мужчин в любом списке кандидатов, однако это положение об обязательной минимальной доле вступит в силу во время выборов в местные органы власти 2014 года; в переходный период на выборах 2006 года требовалась представленность на уровне 20 процентов, а на выборах 2010 года — 30 процентов.

58. Закон о местном самоуправлении предусматривает включение в состав муниципальных советов представителя рома в районах проживания соответствующих общин. Среди 18 избранных членов советов из числа рома (на выборах 2010 года) имеется одна женщина, что составляет 5,5 процента. В соответствии с законом об общине рома в 2007 году была создана зонтичная организация общины рома — Совет по делам общины рома Республики Словения; с февраля 2012 года он возглавляется председателем-женщиной, имеющей высшее образование в сфере социальной работы.

59. На выборах в местные органы власти 2010 года доля женщин, претендовавших на избрание в качестве мэра, составила 11,95 процента, что на 2,53 процентных пункта больше по сравнению с выборами 2006 года; на должности мэров (в общей сложности 208) были избраны 10 женщин (или 5 процентов)²¹.

60. Управление по вопросам равных возможностей поручило провести анализ списков кандидатов в члены местных общинных советов и мэры и итоги выборов 2006 и 2010 годов. Целью этого анализа являлось рассмотрение влияния квот на сбалансированную в гендерном отношении представленность в списках кандидатов и способность женщин быть избранными. Анализ результатов выборов в местные органы власти 2010 года показал, что позитивные меры способствовали расширению представленности женщин в списках кандидатов. Чередование кандидатов-женщин и кандидатов-мужчин в списках кандидатов оказалось менее эффективным с учетом того, что большинство политических партий и другие составители списков соблюдали лишь минимальные требования закона и помещали имена женщин в каждой третьей строке списка. Как следует из этого анализа, позитивные меры являются важным, но недостаточным, механизмом увеличения доли женщин в принятии политических решений на местном уровне. Кроме того, необходимо вводить меры менее технического характера и осуществлять мероприятия, которые направлены на формирование политической культуры, способствующей обеспечению сбалансированной в гендерном отношении представленности на директивных должностях.

61. Сбалансированная представленность женщин и мужчин была обеспечена в отношении членов Европейского парламента от Словении, в состав которого на 2009–2014 годы были избраны четыре женщины и четыре мужчины. Показатель представленности женщин, который для Республики Словения составляет 50 процентов, значительно выше среднего показателя представленности женщин в Европейском парламенте среди стран ЕС.

62. В целях повышения информированности и поддержки более широкого участия женщин в политической жизни в 2011 году был осуществлен экспериментальный проект под названием «День наставника с женщиной-политиком». Цель этого проекта состояла в том, чтобы предложить учащимся женского пола, проявляющим интерес к политике, возможность близко познакомиться с процессом принятия политических решений путем организации для них программ наставничества с участием политиков-женщин самого высокого уровня (министров и членов парламента). 8 марта 2011 года в Международный женский день учащиеся женского пола провели один день с женщинами-политиками, в ходе которого учащиеся сопровождали женщин-политиков во время выполнения ими своих обязанностей и близко познакомились с их работой. Наставниками учащихся женского пола выступили большинство депутатов-женщин, все министры-женщины и руководитель Канцелярии Председателя Государственного собрания. День наставника завершился проведением публичной дискуссии в Государственном собрании, во время которой учащиеся женского пола и политики обменялись опытом и обсудили стимулы для расширения участия женщин в политической жизни. Опыт и замечания политиков-женщин и учащихся, касающиеся Дня наставника, и предложения в отношении дальнейшей работы были изложены в издании «День с политиком-

²¹ См. приложение, таблица 14.

женщиной — экспериментальный проект наставничества для молодых женщин». Этот проект был осуществлен Управлением по вопросам равных возможностей в сотрудничестве с правительством Республики Словения, Государственным собранием и несколькими факультетами по инициативе эксперта-женщины и преподавателя-женщины, занимающихся вопросами участия в политической жизни.

Женщины в правительстве

63. После назначения нового правительства 20 марта 2013 года премьер-министром Республики Словения впервые стала женщина. Одна министр-женщина (8,3 процента) и одна министр без портфеля занимают министерские должности (из в общей сложности 13 человек). С 2004 года самая высокая доля министров-женщин была зафиксирована в 2008 году, когда в состав нового правительства вошло пять министров-женщин, или 27,8 процента. Генеральным секретарем правительства является женщина; восемь женщин занимают должности государственных секретарей, что составляет 33,3 процента.

64. Более сбалансированно, чем в политической жизни, женщины и мужчины представлены в правительственных учреждениях и государственных органах власти, так, среди генеральных директоров женщины составляют 43 процента, среди руководителей государственных учреждений — 56 процентов и среди руководителей административных подразделений — 59 процентов²².

Женщины в судебных органах

65. В среднем в органах судебной власти доля судей-женщин выше, чем доля судей-мужчин. В составе судей Конституционного суда женщин больше, чем мужчин. Конституционный суд состоит из девяти судей, из которых пять (или 55,5 процента) — женщины; Председателем Конституционного суда является мужчина. В 2011 году доля судей-женщин была самой высокой в местных судах (82,8 процента) и самой низкой в Верховном суде (53,3 процента)²³. В последние годы наблюдается позитивная тенденция в отношении числа женщин, занимающих руководящие должности. Верховный суд возглавляет мужчина, однако на долю женщин приходится 50 процентов должностей глав вышестоящих судов, помимо этого, женщины возглавляют Вышестоящий суд по трудовым и социальным вопросам и Административный суд²⁴.

66. Среди государственных прокуроров доля женщин несколько выше доли мужчин. Однако в верхних звеньях руководящих сотрудников прокуратуры доля женщин снижается. Доля женщин среди сотрудников старшего звена районных отделов государственной прокуратуры составляет 36,4 процента. Должность Государственного генерального прокурора занимает мужчина; кроме того, мужчина возглавляет Специализированное управление Государственной прокуратуры²⁵.

²² Источник: <http://www.vlada.si>. Собственные расчеты. По состоянию на 4 ноября 2013 года.

²³ См. приложение, таблица 15.

²⁴ Источник: <http://sodisce.si/>. По состоянию на 31 июля 2013 года.

²⁵ Источник: <http://www.dt-rs.si/>. По состоянию на 25 октября 2013 года.

Женщины в секторе экономики, организациях работодателей и профсоюзах

67. Сохраняется низкое число женщин на руководящих должностях в компаниях, организациях социальных партнеров и других объединениях и организациях. В 2012 году доля женщин на должностях председателей советов управляющих в крупнейших компаниях, зарегистрированных на бирже, составляла 11 процентов, а на должностях членов советов управляющих — 14 процентов (в 2010 году 6 процентов и 10 процентов, соответственно). Среди лиц, занимающих управленческие должности в 2010 году, женщины составляли 27 процентов²⁶.

68. В октябре 2011 года Управление по вопросам равных возможностей направило почти 800 (782) крупнейшим работодателям вопросник о ситуации со сбалансированной представленностью женщин и мужчин на руководящих должностях. Доля ответивших на вопросы составила 32,35 процента. Это исследование показало, что всего в немногим более одной пятой организаций (21,8 процента) руководящую должность занимала женщина. Большая часть компаний, ответивших на вопросы, работает в финансовом и страховом секторах, торговле и обрабатывающей промышленности. Две целых восемь десятых процента организаций приняли внутреннее распоряжение или меру, касающиеся обеспечения сбалансированного представительства женщин и мужчин. Разъясняя главные причины неспособности достичь сбалансированной представленности женщин и мужчин на руководящих должностях, компании указывали на значительное доминирование одного пола (40,2 процента) и на тот факт, что высшее руководящее звено представлено только одним человеком, а не группой людей (28,6 процента). Сохраняющиеся предрассудки можно отметить в ответах, согласно которым среди женщин нет достаточно опытных и подходящих кандидатов (5,6 процента) и что мужчины предпочитают повышать по службе мужчин.

69. 8 марта 2012 года по случаю Международного женского дня Управление по вопросам равных возможностей, Факультет социальных наук и группа руководителей-женщин Ассоциации руководителей провели тематическую пресс-конференцию «Раскрываем ли мы весь потенциал?», в ходе которой основное внимание было сосредоточено на вопросе о несбалансированной представленности женщин и мужчин на руководящих должностях в сфере предпринимательства. На этой пресс-конференции были представлены результаты вышеупомянутого исследования, руководящие принципы содействия обеспечению равноправия на руководящих должностях в сфере экономики под названием «Включай. Всех» и проспект «Раскрываем ли мы весь потенциал?».

70. Во всех крупных словенских конфедерациях профсоюзов пост председателя занимает мужчина. Обзор управленческой структуры профсоюзов, входящих в состав конфедераций, показывает, что председателями в большинстве случаев являются мужчины, в то время как женщины немного чаще занимают должности заместителя председателя, хотя их доля по-прежнему совсем мала.

71. Аналогичное положение наблюдается в организациях работодателей (Ассоциация работодателей Словении, Торгово-промышленная палата Словении,

²⁶ Источник: http://ec.europa.eu/justice/gender-equality/gender-decision-making/database/business-finance/quoted-companies/index_en.htm.

Палата ремесленников и малых предпринимателей Словении), в которых нет ни одной женщины, занимающей должность председателя.

Статья 8

Женщины, представляющие правительство в международных организациях и находящиеся на дипломатической службе

72. По данным министерства иностранных дел, незначительно увеличилось число женщин-послов (26,6 процента) по сравнению с 2004 годом (22,6 процента), когда началась подготовка предыдущего периодического доклада. Также возросло количество женщин, занимающих должности полномочных посланников и советников-посланников — до 56,1 процента и 63,6 процента, соответственно, причем в 2004 году эти показатели составляли 38,6 процента и 62,1 процента, соответственно. На женщин приходится более половины должностей советников первого класса (три женщины и два мужчины) и половина должностей советников (12 женщин и 12 мужчин). Кроме того, среди женщин больше первых, вторых и третьих секретарей (75 процентов), а единственную должность атташе занимает мужчина²⁷.

73. В наднациональных парламентах, Европейском парламенте и Парламентской ассамблее Совета Европы женщины из Словении представлены следующим образом: четыре женщины-парламентария (50 процентов), как уже отмечалось, работают в Европейском парламенте; делегация Словении в Парламентской ассамблее Совета Европы в составе шести членов (три представителя и три заместителя) состоит из двух женщин и четырех мужчин; в делегации Словении в Комитете регионов Европейского союза, которая состоит из 14 членов (семи представителей и семи заместителей), доля женщин составляет 14,3 процента. При этом все семь представителей Словении в Экономическом и социальном комитете Европейского союза являются мужчинами.

74. Из 18 граждан Словении, работающих в Организации Объединенных Наций, десять — это женщины; еще две женщины находятся в числе семи словенцев, являющихся сотрудниками Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ); а три женщины (37 процентов) прикомандированы к Европейской комиссии в качестве национальных экспертов.

75. В 2009 году в сотрудничестве со Словенским институтом по вопросам миграции и Научно-исследовательским центром Словенской академии наук и искусств министерство иностранных дел провело исследование и подготовило научную монографию «Обеспечение равных возможностей в рамках словенской дипломатии». Цель исследования состояла в том, чтобы теоретически и практически изучить вопрос равенства возможностей для женщин и мужчин и другие проблемы словенской дипломатии, а также предложить меры по улучшению ситуации на основе результатов анализа. После опубликования результатов исследования в министерстве была создана рабочая группа по вопросам равных возможностей, которой было поручено проанализировать результаты исследования, выявить основные проблемы и нерешенные вопросы в области обеспечения равных возможностей и межличностных отношений и предложить надлежащие меры по их решению. Рабочая группа наметила четыре направле-

²⁷ Источник: данные министерства иностранных дел от 2013 года. См. Приложение, таблица 16.

ния деятельности, определила связанные с ними проблемы и предложила меры по их решению. Одно из направлений работы касается положения женщин на дипломатической службе. В этой связи министерству было рекомендовано принять меры по сбалансированию структуры управления, решению вопроса низкой представленности женщин на должностях послов и достижению гендерного баланса при назначении на должности среднего звена и при трудоустройстве.

Статья 9

Гражданство

76. За отчетный период каких-либо изменений в плане соблюдения этой статьи не произошло.

Статья 10

Образование

77. В Закон об организации и финансировании образования, который был принят в отчетный период, было внесено несколько поправок, но ни одна из них не касалась вопросов гендерного равенства.

78. В последние годы меняется ситуация в плане обучения цыганского населения. В 2011 году были внесены поправки в Стратегию по вопросам образования для цыган, которая, в частности, предусматривает повышение уровня образования взрослого цыганского населения, развитие его человеческого потенциала и создание в районах проживания цыган сети консультационных центров. Особое внимание в Стратегии уделяется обучению цыганских девочек и женщин. Были утверждены приложение, посвященное работе с детьми цыган, к учебной программе дошкольных учреждений, а также инструкции по осуществлению учебной программы девятилетней начальной школы для учащихся из числа цыган. Дополнительный персонал привлекается для работы в детских дошкольных группах, если в них есть цыганские дети, и в начальных классах, если в них учатся не менее трех цыган. На тему цыганской культуры могут проводиться факультативные занятия. Если среди учеников первых классов учатся цыгане, уроки проводят два учителя, а начальная школа, которую они посещают, может нанять еще одного учителя или социального работника. Если в школе учится больше 45 цыган, то она может нанять еще двух педагогов для оказания учебной и иной помощи.

Дошкольное обучение в детских садах

79. В последние годы значительно увеличилось число детей, посещающих дошкольные учреждения. В 2012/2013 учебном году их посещали 77,7 процента детей в возрасте 1–6 лет (83 090 детей), что на 16,3 процента больше, чем в 2004 году. Увеличение числа детей, посещающих дошкольные учреждения, может отчасти объясняться тем, что в Закон о дошкольных учреждениях 2008 года были внесены поправки. Согласно измененной статье 32(4), если родители отдадут в детский сад более чем одного ребенка, то за старшего ребенка они платят меньше, а за младших детей не платят вообще. В Законе о государственном бюджете 2012 года это право было изменено. Родители, которые от-

дают в детский сад двух или более детей, в соответствии с этим законом платят 30 процентов от установленной суммы только за младшего ребенка и освобождаются от уплаты за всех других детей. Разница в оплате для детских садов покрывается из бюджета. Доля девочек от общего числа детей, посещающих дошкольные учреждения, как и доля девочек от общего числа живорожденных детей, составляет чуть более 48 процентов.

80. Увеличение числа воспитанников детских садов привело к тому, что таких учреждений и работающего в них персонала стало больше. С точки зрения соотношения полов кадровая структура детских садов почти не изменилась — большинство их сотрудников составляют женщины²⁸.

81. В период с июня 2010 года по август 2013 года в целях содействия успешной интеграции детей цыган на стадии начального образования был весьма успешно осуществлен проект, цель которого заключалась в повышении социально-культурного уровня цыганского населения. В рамках этого проекта были разработаны новаторские и творческие подходы к проведению среди цыган просветительской работы и особое внимание уделялось их дошкольному образованию. Одной из инновационных особенностей этого проекта было содействие обучению цыган путем осуществления всеобъемлющей программы, предусматривающей различные виды взаимодействия в цыганских общинах с детьми, молодежью и взрослыми. В июле 2011 года в этом проекте, который охватывал 28 детских садов и школ, участвовало 545 детей, школьников и студентов, которые получали помощь в учебе и вовлекались в другие виды учебной деятельности в рамках дошкольного и внеклассного обучения. В учебных программах также участвовало 153 учителя и других специалиста в области образования.

Начальное и среднее образование

82. В Словении в начальных школах обучается примерно одинаковое число девочек и мальчиков. В 2010/2011 учебном году доля девочек от общего числа учащихся начальных школ составляла 48,6 процента, а от общего количества учащихся средних школ — 49,2 процента.

83. Что касается получения среднего образования, то в 2010/2011 учебном году большинство учащихся (41,3 процента) обучались по общеобразовательной программе, причем девочек среди них было чуть больше (59,5 процента). Примерно равное количество мальчиков и девочек обучаются не только по общеобразовательной программе, но и по программам сферы обслуживания (56,8 процента девочек) и сельского хозяйства, лесоводства, рыболовства и ветеринарии (51,5 процента девочек). Гендерный дисбаланс наиболее заметен среди учащихся по программе естественных наук, математики и информатики, где доминируют мальчики (96,5 процента), а также по программе машиностроения, обрабатывающей промышленности и строительства (93,6 процента). Зато больше девочек обучается по педагогическим программам (93,3 процента)²⁹.

84. В 2012 учебном году в начальных школах и специализированных учебных учреждениях обучалось 1724 учащихся, в том числе 646 девочек

²⁸ См. приложение, таблица 17.

²⁹ Источник: Статистический ежегодник за 2012 год. См. Приложение, таблицы 20 и 21.

(37,5 процента). В том же году в средних школах училось 3508 учащихся с особыми потребностями, из них 37,9 процента — девочки³⁰.

85. Для успешной интеграции детей цыган на стадии дошкольного и начального образования осуществлялись различные проекты. В период с мая 2008 года по август 2011 года в координации с Союзом цыган Словении осуществлялся проект, главная цель которого состояла в подготовке из числа цыган помощников учителя, помогающих детям преодолевать психологические и языковые трудности и выполняющих функцию связующего звена между дошкольными и школьными учреждениями и цыганским населением. Из числа цыган было подготовлено 30 помощников учителя, в школах были сформированы проектные группы, была налажена профессиональная подготовка, а для специалистов в области образования были разработаны справочные и учебно-методические материалы. В сентябре 2011 года в координации с Народным университетом в Кочевье и в продолжение вышеупомянутого проекта началось осуществление еще одного проекта, который планировалось завершить в августе 2014 года. Данный проект был направлен не только на повышение уровня знаний среди учащихся начальных классов из числа цыганского населения и обеспечение их максимальной интеграции на стадии среднего образования, но и на улучшение качества подготовки помощников учителя из числа цыган. До 2014 года этот проект охватывал не менее 30 учебных заведений, а также 500 учащихся и 20 помощников учителя из числа цыган³¹.

Профессионально-технические училища и университеты

86. За исключением двух последних лет постоянно увеличивалось число студентов университетов и других высших учебных заведений. Сейчас высшее образование получает каждый второй житель Словении в возрасте 19–24 лет, а десять лет назад его получали лишь 35 процентов представителей этой возрастной группы.

87. В 2011 году высшее образование получали 104 003 студента, из них 60 044 девушки (57,7 процента), а профессионально-техническое образование — 14 403 студента, из них 6403 девушки (44,5 процента)³².

88. Что касается специализации, то в последние годы каких-либо существенных изменений в этой области не наблюдалось. Как и в предыдущие годы, в профессионально-технических училищах, высших учебных заведениях и университетах основная доля учащихся по специальностям, связанным со здравоохранением, социальным обеспечением и образованием, по-прежнему приходилась на девушек. В период 2004–2011 годов изменения произошли в таких областях специализации, как естествознание, математика и информатика, где доля студенток возросла почти на десять процентов. Среди лиц, получающих законченное высшее образование, доля женщин выше, чем доля мужчин³³.

³⁰ См. приложение, таблица 19.

³¹ Источник: The Second Report of the Government of the Republic of Slovenia on the Status of the Roma Community in Slovenia – the Report on the Implementation of the Roma Community Act and the National Programme of Measures for Roma for the Period 2010–2015. 2012.

³² См. приложение, таблица 22.

³³ См. приложение, таблицы 23 и 24.

89. Кроме того, увеличилось число учащихся, продолжающих последипломное образование. В 2011 году степень магистра получили 1630 студентов, из них 896 женщин (60,5 процента). Ученая степень была присвоена 469 учащимся, из них 212 женщин (42,7 процента)³⁴.

90. Принимались различные меры по сокращению масштабов гендерной сегрегации в средних школах и профессионально-технических училищах, а также при проведении учебных и внеклассных мероприятий. В 2009 году в одном учебном центре осуществлялся проект, в рамках которого собиралась информация о ситуации на рынке труда и его гендерной структуре, а со студентами третьего курса обсуждались гендерные вопросы и проблема выбора профессии. На педагогическом факультете была разработана программа профессиональной подготовки на тему «Обеспечение равных возможностей для мужчин и женщин», которая предусматривала использование различных методов активного и целенаправленного стимулирования девочек и мальчиков к поступлению как в среднеобразовательные (профессионально-технические) учебные заведения, так и в высшие учебные заведения, а также к участию в учебных и внеклассных мероприятиях. С целью познакомить молодежь с научной работой и профессией ученого и вызвать у них интерес к получению высшего образования была организована программа «Вечер ученых».

Стипендии

91. В 2011 году почти треть (29 процентов) всех учащихся в Словении получала стипендии. По сравнению с 2008 годом число учащихся, получающих стипендию, возросло на 22 процента. В 2011 году большинству учащихся (20 149 человек) предоставлялись государственные стипендии.

92. В 2011 году средний размер стипендии составлял 150,69 евро для учащихся средних школ и 220,45 евро для студентов высших учебных заведений. В 2011 году среди стипендиатов насчитывалась 38 521 девочка и девушка (55,7 процента), из которых 20 043 девочки (51,4 процента) учились в средних школах и 18 374 девушки (61,3 процента) — в высших учебных заведениях. Что касается видов стипендий, то меньшинство из них выплачивается компаниями (их получают 26,6 процента учениц средних школ и 38,8 процента студенток высших учебных заведений), а большинство — это стипендии имени Зоиса для талантливых детей (их получают 64,7 процента учениц средних школ и 62 процента студенток высших учебных заведений)³⁵.

Непрерывное обучение

93. Ежегодно правительство утверждает программу по вопросам образования для взрослых, в которой определяются учебные курсы и мероприятия, подлежащие финансированию или совместному финансированию за счет государственных средств. В 2013 году основная цель Национальной программы образования для взрослых состояла в повышении общего уровня образования взрослых и расширении их возможностей трудоустройства, подготовки и обучения. В Программе отмечается, что для решения к 2020 году задачи, предусматривающей участие 15 процентов взрослого населения в процессе непрерывного обучения, надлежащее внимание нужно уделять преодолению таких

³⁴ См. приложение, таблица 25.

³⁵ См. приложение, таблица 26.

препятствий, как слабая мотивация и отсутствие образовательных учреждений, с тем чтобы помочь женщинам и мужчинам совмещать учебу с выполнением семейных и профессиональных обязанностей.

94. В 2011 году доля женщин в возрасте 18–64 лет, получающих какое-либо образование, немного превышала соответствующую долю мужчин. Наиболее распространены такие виды обучения, которые предусматривают использование телевизора, аудио- и видеокассет, учебной литературы, компьютеров и материалов библиотек и учебных центров³⁶.

95. В период 2012–2014 годов с учетом поступивших заявок цыганки были записаны на следующие курсы общего неформального обучения для взрослых: «Образование для цыган в целях улучшения качества жизни» — о возможностях взрослых цыган повысить качество жизни в своих общинах; «Давайте учиться и играть вместе» — о родительских обязанностях цыган; «Роль учреждений в повседневной жизни цыган» — о положении взрослого цыганского населения; а также «Я — ты — мы» — о жизни менее образованных женщин и мужчин из числа цыганского населения.

Статья 11

Занятость

Женщины на рынке труда

96. Со времени представления четвертого периодического доклада был принят ряд новых законов, регулирующих вопросы занятости: новый Закон о трудовых отношениях (2013 года), Закон об охране здоровья и технике безопасности на производстве (2011 года), Закон о страховании пенсионеров и инвалидов (2012 года) и Закон о регулировании рынка труда (2010 года), который действует вместо Закона о занятости и страховании на случай безработицы. За исключением Закона о страховании пенсионеров и инвалидов, который предусматривал постепенное уравнивание условий выхода на пенсию для женщин и мужчин, эти законы не предполагали каких-либо существенных изменений статуса женщин.

97. Новый Закон о трудовых отношениях, который вступил в силу 4 апреля 2013 года, не предусматривал внесения каких-либо весомых поправок относительно гендерного равенства в положения Закона о трудовых отношениях 2002 года и Закона о внесении поправок в Закон о трудовых отношениях 2007 года. В статье 6 Закона о трудовых отношениях указывается, что работодатели должны обеспечивать равное обращение со всеми желающими устроиться на работу, действующими работниками и завершающими работу по трудовому контракту — независимо от их этнической и расовой принадлежности, социального статуса, пола, цвета кожи, состояния здоровья, инвалидности, религиозных или иных убеждений, возраста, сексуальной ориентации, семейного положения, членства в профсоюзе, финансового положения и других предусмотренных этим законом признаков, а также положений, регулирующих соблюдение принципа равного обращения и обеспечение равных возможностей для женщин и мужчин. Работодатели должны обеспечивать равное обращение с учетом всех вышеупомянутых признаков, особенно в плане трудоустройства,

³⁶ Источник: Статистическое управление Республики Словения. См. приложение, таблица 27.

продвижения по службе, профессиональной подготовки, образования, переподготовки, заработной платы и других выплат от работодателя, времени отсутствия на работе, условий труда, продолжительности рабочего дня и расторжения трудовых договоров. Прямая или косвенная дискриминация по вышеупомянутым признакам запрещена. Любые дискриминирующие по какому-либо признаку указания считаются проявлением прямой или косвенной дискриминации. Проявлением дискриминации также считается менее уважительное отношение к работникам по причине беременности и отпуска по уходу за ребенком. Изменение отношения к работникам по какому-либо признаку разрешается и не считается дискриминацией, если данный признак с учетом характера работы и обстоятельств ее выполнения является важным и необходимым условием производственного процесса, причем соответствующие требования должны предъявляться одинаково ко всем и быть юридически оправданными. Если в ходе спора возникают подозрения относительно нарушения запрета на дискриминацию, работодатель должен доказать, что принцип равного обращения и запрет на дискриминацию были соблюдены. Жертвы дискриминации и помогающие им лица не должны преследоваться за действия по соблюдению запрета на дискриминацию.

98. Закон запрещает сексуальные и другие виды домогательств, а также преследование на рабочем месте (статья 7). (Более подробную информацию см. в главе 5 «Искоренение предрассудков, стереотипов и сексуальных домогательств на рабочем месте».) Если запрет на дискриминацию и преследование на рабочем месте нарушается, то работодатели в соответствии с общими нормами гражданского права несут ответственность за причиненный кандидатам и/или работникам ущерб. К видам нематериального ущерба, причиненного кандидатам или работникам, относятся психические расстройства в результате неравного обращения и/или проявления дискриминации со стороны работодателей и/или неспособность обеспечить защиту от сексуальных и других форм домогательств и преследований на рабочем месте. При определении размера компенсации за причинение нематериального ущерба необходимо учитывать следующее: компенсация должна быть эффективной и соразмерной ущербу, нанесенному кандидату и/или работнику, и должна удерживать работодателя от повторения нарушений (статья 8).

99. В новом Законе о трудовых отношениях было определено, что кормящие грудью женщины, работающие на полную ставку, в течение рабочего времени имеют право на перерыв для грудного вскармливания, который не может длиться меньше одного часа в день. В статье 188 указывается, что кормящие грудью работники имеют такое право вплоть до достижения ребенком полутогодового возраста. В соответствии с ранее действовавшим Законом они имели такое право в течение всего периода грудного вскармливания.

100. В статье 27 Закона о страховании пенсионеров и инвалидов, который вступил в силу 1 декабря 2013 года, отмечается, что мужчины и женщины получают право на пенсию по старости по достижении 65-летнего возраста, если продолжительность страхового периода не менее 15 лет. Новые положения будут вводиться постепенно вплоть до конца 2019 года. В переходный период к женщинам и мужчинам будут предъявляться различные возрастные требования при условии, что период страхования составляет не менее 15 или 20 лет. Несмотря на это положение, мужчины и женщины имеют право на получение

пенсии по старости в 60 лет, если имеют 40-летний трудовой стаж. Это право будет вводиться постепенно до конца 2018 года.

101. Пенсионный возраст, по достижении которого дается право на получение пенсии по старости, может быть снижен, если застрахованное лицо осуществляло уход за родными или усыновленными детьми, имеющими гражданство Республики Словения, в течение первого года их жизни, если в соответствующем международном соглашении не предусмотрено иное. Пенсионный возраст снижается на 6 месяцев при наличии одного ребенка, на 16 месяцев — двух детей, на 26 месяцев — трех детей, на 36 месяцев — четырех детей и 48 месяцев — пяти и более детей. Женщина имеет право на снижение пенсионного возраста, если ее муж не получал пособия по уходу за ребенком. Поэтому пенсионный возраст, который установлен в 65 лет, для мужчин и женщин с 38-летним трудовым стажем может быть уменьшен, но не ниже 61 года. Если трудовой стаж женщины или мужчины составляет 40 лет, то пенсионный возраст, установленный в 60 лет, может быть также уменьшен, но не ниже 56 лет для женщин и 58 лет для мужчин. Переходный период установлен до конца 2018 года (статья 28).

102. В связи с экономическим кризисом и в целях дальнейшей стабилизации национальных макроэкономических показателей в 2012 году был принят Закон о сбалансированности бюджета, который включает комплекс мер по обеспечению сбалансированности государственного бюджета. В области занятости, в частности, предусмотрены меры по сокращению выплат по уходу за ребенком. Эти меры носят временный характер и негативно сказываются на женщинах больше, чем на мужчинах, поскольку женщины чаще мужчин берут отпуск по уходу за ребенком. В отличие от пособия по беременности и родам сумма выплат по уходу за ребенком сокращается со 100 до 90 процентов от базового уровня, если она превышает размер минимальной заработной платы (763,06 евро) (статья 146 Закона о сбалансированности бюджета). Максимальный размер выплат по уходу за ребенком сократился с 2,5 до 2 раз от размера средней заработной платы (2862,84 евро в месяц) (статья 145). Это сокращение до двух раз вступило в силу 1 августа 2013 года в рамках принятия чрезвычайных мер в области рынка труда и Закона о родительской защите. Размер пособия по беременности и родам также сократился со 100 до 90 процентов от базового уровня (статья 3).

103. Инспекторы труда редко выявляют случаи дискриминации по признаку пола. Однако нельзя утверждать, что эти случаи происходят редко. Их сложно выявлять в ходе инспекций, поскольку подвергающиеся дискриминации работники, как правило, не хотят о них рассказывать. В 2010 году было выявлено пять случаев дискриминации при трудоустройстве, а в 2001 году — четыре. В одном случае было установлено, что работодатель нанимал мужчин для выполнения одних видов работы, а женщин — для других. Кроме того, если в 2010 году инспекторы выявили два случая дискриминации работников, то в 2011 году — три. В 2010 и 2011 годах инспекторы выявили по одному случаю нарушения, которые были связаны с порядком объявления вакантных должностей и противоречили статье 25 Закона о трудовых отношениях, касающейся равного обращения по признаку пола. Кроме того, были выявлены два случая дискриминации в связи с прекращением трудовых договоров, тогда как в 2011 году таких нарушений не было. Установлено еще одно нарушение, которое рассматривалось в качестве проявления дискриминации и выражалось в

менее уважительном отношении к работникам по причине беременности и отпуска по уходу за ребенком — в 2011 году таких нарушений не было выявлено. В 2011 году был зафиксирован один случай, когда давались указания о дискриминации работников по каким-либо признакам и который считался проявлением дискриминации (статья 6(3)). В 2010 году таких нарушений не наблюдалось. В 2010 и 2011 годах каких-либо нарушений со стороны работодателя на стадии до заключения трудового договора в нарушение статьи 26 Закона о трудовых отношениях не наблюдалось.

104. В 2006 году в Закон о родительской защите и семейных пособиях, информация о котором уже была представлена в четвертом докладе, были внесены поправки. Изменился порядок реализации не подлежащего передаче права отцов на отпуск по уходу за ребенком, составляющий в общей сложности 90 дней. Отцы должны использовать 15 дней этого отпуска до того, как ребенку исполнится шесть месяцев (ранее — в течение 105 дней отпуска по беременности и родам) и израсходовать остальные 75 дней до того, как ребенку исполнится три года. В 2013 году министерство труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей разработало новый законопроект по вопросу родительской защиты и семейных пособий. В нем указывается, что отцу и матери отдельно дается право использовать по 130 дней от предоставляемого 260-дневного отпуска по уходу за ребенком и передавать друг другу 100 отпускных дней. В этом законопроекте было положение о том, что в некоторых случаях от одного родителя к другому могут передаваться все 130 дней. В ходе открытых бурных обсуждений общественность выразила мнение, что таким образом затрагивается право выбора и что родителей просто вынуждают брать отпуск. Когда в августе 2013 года открытые обсуждения завершились, компетентное министерство исключило или скорректировало соответствующие положения. В нынешнем законопроекте, принятом правительством 11 октября 2013 года, содержится положение о том, что каждый из родителей имеет право на 130-дневный отпуск по уходу за ребенком. Если матери могут передать отцам 100 дней отпуска, то отцы могут передать матерям 130 дней. Пятнадцатидневный отпуск по уходу за ребенком для отцов, которые имеют право получать соответствующие выплаты, был увеличен до 30 дней, а 75-дневный отпуск по уходу за ребенком для отцов, во время которого они получали социальные выплаты в размере минимального оклада, были отменены. Это право будет вводиться постепенно.

105. Огромное значение для поощрения равного распределения между женщинами и мужчинами родительских обязанностей по уходу за детьми имеет законодательство, позволяющее обоим родителям осуществлять такой уход и стимулирующее отцов чаще выполнять соответствующие обязанности. Большинство отцов берут 15-дневный отпуск по уходу за ребенком и получают соответствующие выплаты. В 2012 году такой 15-дневный отпуск взяли 17 468 отцов (около 85 процентов), а 3586 отцов использовали более 15 дней (при этом они имели право на получение социальных выплат в размере минимального оклада). Хотя право уходить в 260-дневный отпуск по уходу за ребенком имеют и матери, и отцы, на практике это делают в основном матери. В 2012 году этим отпуском частично воспользовались 1517 отцов, доля которых составляет приблизительно 7,2 процента. За последние 10 лет доля отцов, которые взяли по меньшей мере несколько дней отпуска по уходу за ребенком, увеличился примерно на 5 процентов.

106. В 2006 и 2007 годах Управление по вопросам равных возможностей провело в средствах массовой информации кампанию «Папа, будь активным!», которая осуществлялась по линии программы «Прогресс» при совместном финансировании Европейской комиссии. Цель кампании заключалась в том, чтобы стимулировать участие отцов в жизни семьи, пропагандировать их ответственную и активную роль, бороться с устоявшимися гендерными стереотипами, поощрять равное распределение между обоими партнерами семейных обязанностей и выявлять пользу совмещения работниками и работодателями профессиональных и семейных обязанностей. В рамках этой кампании в радиоэфир вышли передачи на тему активной роли отцов, а по центральному телевидению был показан общественно-просветительский документальный фильм. В 2006, 2010 и 2011 годах Управление по вопросам равных возможностей в сотрудничестве с местными общинами организовало спортивное и пропагандистское мероприятие «Пробежки папы», с тем чтобы побудить мужчин активно заниматься с детьми и распространять информацию о правах отцов и о благотворном влиянии их активной роли на жизнь детей. Отцы совершали с детьми пробежки, толкая детские коляски перед собой, держа детей на руках, расположив их за спиной, держа их за руку или находясь с ними бок о бок. В некоторых местных общинах совершение таких пробежек стало ежегодной традицией.

107. В ноябре 2010 года Управление по вопросам равных возможностей организовало конференцию «Различие между законодательством и практикой: роль руководителей в разработке политики, свободной от дискриминации» в сотрудничестве с секцией женщин-руководителей Ассоциации руководителей, Факультетом социологии и Словенской ассоциацией по управлению людскими ресурсами и производственным отношениям. Цель конференции заключалась в том, чтобы представить результаты исследования о масштабах распространения различных форм дискриминации на рабочем месте, правовых обязательствах работодателей, роли руководителей и правах работников в плане защиты от дискриминации, а также ознакомить ее участников с деятельностью инспекторов труда, функциями уполномоченного по вопросам равноправия и работой Суда по трудовым спорам, связанной с проведением инспекционных и других мероприятий. В работе конференции приняли участие руководители, работники кадровых служб, сотрудники по вопросам дискриминации в сфере занятости, представители профсоюзов, научные работники и другие заинтересованные лица.

Занятость

108. В последние годы было зарегистрировано незначительное снижение экономической активности населения и уровня занятости. В 2012 году уровень экономической активности населения составлял 56,9 процента (51,6 процента среди женщин; 62,4 процента среди мужчин), а уровень участия в рабочей силе составил 52,3 процента (47,1 процента среди женщин; 57,6 процента среди мужчин). Самый высокий показатель уровня участия в рабочей силе был зафиксирован в возрастной группе от 25 до 49 лет, как среди мужчин, так и среди женщин (в 2012 году он составил 87,0 процента для мужчин и 82,2 процента для женщин). По сравнению с предыдущими годами наибольшее падение показателя уровня участия в рабочей силе было зафиксировано в возрастной группе

от 15 до 24 лет. В период 2008–2012 годов процентная доля женщин снизилась на 11,2 процентных пункта, а для мужчин — на 11,5 пункта³⁷.

109. Структура занятого трудоспособного населения в разбивке по статусу занятости показывает, что на сегодняшний день наибольшую долю составляют лица, занятые на оплачиваемой работе. В 2012 году (второй квартал) большинство работающих трудоспособных женщин работали по найму (86,6 процента), за ними следовали женщины с индивидуальной трудовой деятельностью (7,9 процента) и занимающиеся неоплачиваемым трудом в семейном хозяйстве (5,5 процента). Аналогичное распределение было замечено среди мужчин, где 81,6 процента работали по найму, 15,8 процента занимались индивидуальной трудовой деятельностью и 2,6 процента занимались неоплачиваемой работой в семейном хозяйстве³⁸.

110. В последние годы отмечалась тенденция к росту доли женщин и мужчин, занимающихся индивидуальной трудовой деятельностью. В 2007 году доля представителей трудоспособного населения, занимающихся индивидуальной трудовой деятельностью, составляла 11,5 процента, в то время как в 2012 году она была на уровне 12,2 процента. В 2012 году доля женщин, занимающихся индивидуальной трудовой деятельностью, была 29,8 процента, что несколько больше по сравнению с 28,1 процента в 2007 году³⁹.

111. Большинство трудоспособного населения составляют люди с полной занятостью. В 2012 году доля женщин и мужчин с частичной занятостью составляла 12,4 и 8,9 процента, соответственно. В области частичной занятости среди женщин отмечалась легкая тенденция к росту, а среди мужчин — легкая тенденция к понижению⁴⁰.

112. В 2012 году доля трудоспособного населения, занятая в государственном секторе, составила 29,1 процента. Женщины составляют 61,0 процента трудоспособного населения, занятого в государственном секторе, в то время как мужчины составляют большинство трудоспособного населения, занятого в частном секторе (61,5 процента)⁴¹.

113. Хотя в среднем женщины имеют более высокий уровень образования и более высокую квалификацию, чем мужчины, доля женщин на высших и лучше всего оплачиваемых должностях (старшие должностные лица, управляющие и законодатели) ниже, чем среди мужчин. В 2012 году доля женщин на этих должностях составляла 39,6 процента. Касаясь рода занятий, следует отметить, что в 2012 году доля женщин превысила соответствующие доли мужчин среди специалистов (61,5 процента), должностных лиц (56,2 процента), персонала сферы услуг и торговли (61,9 процента), сотрудников технических и административных служб (51,6 процента) и неквалифицированных рабочих (56,9 процента); самая низкая доля женщин была зарегистрирована среди представителей ремесленников и смежных профессий (9,6 процента)⁴².

³⁷ См. приложение, таблицы 28 и 29.

³⁸ Источник: Статистическое управление Республики Словения.

³⁹ Источник: Статистическое управление Республики Словения.

⁴⁰ Источник: Статистическое управление Республики Словения.

⁴¹ Источник: Статистическое управление Республики Словения.

⁴² См. приложение, таблица 30.

114. Женщины преобладают среди лиц, занятых в сфере услуг (55,3 процента), особенно в сфере здравоохранения и социального обслуживания, образования, финансового посредничества, общественного питания и туризма. В несельскохозяйственном секторе доля женщин составляет треть трудоспособного занятого населения; меньше всего женщин работают в строительной отрасли⁴³.

115. В 2012 году в рядах трудоспособного населения насчитывалось 29 832 инвалида, из которых 46,5 процента составляли женщины⁴⁴.

116. Данные за 2011 год показывают, что средний валовой доход женщин был на 4,6 процентных пункта ниже средней валовой заработной платы мужчин. Наибольший разрыв наблюдался среди лиц с высшим образованием: женщины зарабатывали в среднем 81,32 процента от заработной платы мужчин. Как в государственном, так и частном секторах женщины зарабатывают в среднем меньше мужчин⁴⁵. Кроме того, в среднем женщины зарабатывали меньше мужчин во всех профессиональных группах, за исключением должностных лиц: в 2011 году женщины зарабатывали в среднем на 12 евро в месяц больше, чем мужчины, в этой группе. Данные в разбивке по возрастным группам свидетельствуют о том, что в среднем женщины зарабатывают меньше мужчин во всех возрастных группах, за исключением группы от 55 до 64 лет.

Безработица

117. В последние годы в период экономического кризиса возрос уровень безработицы. По данным обследования, в 2012 году уровень безработицы составил 8,2 процента, что на 3,6 процента выше по сравнению с 2007 годом. Этот уровень несколько выше среди женщин (8,8 процента), чем среди мужчин (7,7 процента). Зарегистрированный уровень безработицы тоже выше среди женщин, чем среди мужчин. В 2012 году он составлял 12,3 процента среди женщин и 11,1 процента среди мужчин.

118. Согласно обследованиям, самый высокий уровень безработицы наблюдался среди молодых людей в возрасте от 15 до 24 лет; в 2012 году он составлял 18,5 процента среди молодых женщин и 17,3 процента среди молодых людей. Самая высокая доля безработных по критерию продолжительности наблюдалась среди лиц, ищущих работу более двух лет (26,9 процента мужчин и 30,4 процента женщин)⁴⁶.

119. Образование является одним из факторов, влияющих на возможности трудоустройства. Люди с более низким уровнем образования или образованием, не пользующимся спросом на рынке труда, по-прежнему имеют меньше шансов найти работу. Согласно обследованиям, самый высокий уровень безработицы наблюдается среди лиц с неполным начальным образованием, среди закончивших начальную школу или среди лиц с более низким профессиональным образованием (14,7 процента среди женщин и 16,2 процента среди мужчин), а самый низкий — среди тех, кто получил по крайней мере два года профессионально-технического или университетского образования или обучался

⁴³ См. приложение, таблица 31.

⁴⁴ Источник: Статистическое управление Республики Словения.

⁴⁵ См. приложение, таблица 32.

⁴⁶ См. приложение, таблица 33.

по программам высшего образования (6,8 процента среди женщин и 5,8 процента среди мужчин)⁴⁷.

Меры по обеспечению гендерного равенства на рынке труда и в сфере занятости

120. Были приняты следующие стратегические документы, направленные на содействие активным формам занятости, решение проблемы безработицы и развитие людских ресурсов: оперативная программа в области развития людских ресурсов на 2007–2013 годы, программа активной политики в сфере занятости на 2007–2013 годы и руководящие принципы активной политики в сфере занятости в течение 2013–2015 годов; на их основе были подготовлены двухлетние программы осуществления. Равные возможности для женщин и мужчин в сфере труда и занятости были определены в качестве одной из стратегических целей резолюции по Национальной программе обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин на 2005–2013 годы.

121. При осуществлении деятельности в рамках Оперативной программы по развитию людских ресурсов в различных формах соблюдался принцип гендерного равенства. В области поощрения предпринимательства и гибкости обеспечивается гендерное равенство в отношении возможности подачи заявок и отбора и на всех этапах осуществления. В области расширения перспектив трудоустройства лиц, ищущих работу, и бездействующих лиц общая цель на рабочем уровне состоит в том, чтобы охватить по меньшей мере 55 процентов женщин. В рамках приоритета в области развития под названием «Равенство возможностей и содействие социальной интеграции» идет реализация положений с упором на гендерное равенство. Проект «Компании, учитывающие интересы семей» направлен на содействие совмещению профессиональной и личной жизни, положительно влияет на борьбу с дискриминацией на рынке труда и укрепляет концепцию равных возможностей. В контексте проекта «День девочек» посещающим начальную школу девочкам предоставляется возможность получить информацию о типичных мужских профессиях и поощряется увеличение числа девочек, обучающихся по программам средней школы, где большинство учащихся составляют мальчики.

122. В 2012 году мероприятиями, осуществляемыми в рамках Оперативной программы в области развития людских ресурсов, были охвачены 191 789 человек, из которых 64 процента составляли женщины. Доля молодежи составила 21,2 процента, из которых на женщин пришлось 56,5 процента. Среди инвалидов также была отмечена более значительная доля женщин (61,3 процента) по сравнению с мужчинами⁴⁸.

123. С целью сократить разрыв между уровнями занятости и безработицы среди женщин, что обозначено в качестве отдельной цели в резолюции о национальной программе обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин на 2005–2013 годы, в рамках программы активной политики в сфере занятости были реализованы специальные программы по содействию занятости и трудовой деятельности. В частности, были реализованы следующие программы: «Содействие трудоустройству лиц, давно не имеющих работы, в 2009–2010 го-

⁴⁷ Источник: Евростат.

⁴⁸ Источник: Ежегодный доклад об осуществлении Оперативной программы развития человеческих ресурсов на период 2007–2013 годов за 2012 год.

дах», 63,2 процента от общего числа участников которой составили женщины; «Подготовка на рабочем месте», 56,8 процента участников которой в 2010 году были женщины, а в 2011 году их доля составила 53,1 процента; Программа «Возьмите меня на работу» была направлена на содействие трудоустройству безработных людей, которым сложно найти работу, — 44,3 и 49,8 процента ее участников пришлось на женщин в 2010 и 2011 годах, соответственно; программа «Поощрение трудоустройства лиц, впервые ищущих работу, в области социальной помощи — стажеры», в которой приняли участие 262 стажера женского и мужского пола, проходивших подготовку в области социальной помощи в 2012 году⁴⁹.

124. В рамках принимаемых отдельно на каждый календарный год мер программы активной политики в сфере занятости определяются виды программ и целевые группы безработных, которые могут принять участие в этих программах, в том числе цыгане — как женщины, так и мужчины. В 2008 году 890 женщин и мужчин из числа цыган были охвачены мерами активной политики в сфере занятости, 366 из них были женщины (41 процент). В целом 79 человек нашли работу, из них 27 человек, т.е. 34,2 процента, составляли женщины. Увеличивалось число цыган — женщин и мужчин, — охваченных программой активной политики в сфере занятости. В 2010 году их насчитывалось 1100 человек, а в 2011 году — 1311. В рамках Оперативной программы по развитию людских ресурсов на 2007–2013 годы был реализован проект под названием «Цыганский дом». Этот проект был нацелен на поощрение стремления женщин и мужчин из числа цыган повысить свою самооценку и на приобретение ими знаний, необходимых для успешного выхода на рынок труда. В проекте приняли участие 100 цыган — как женщин, так и мужчин⁵⁰.

125. В целях расширения и поощрения участия женщин в индивидуальной трудовой и предпринимательской деятельности, что было определено в качестве конкретной цели в резолюции о национальной программе обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин на 2005–2013 годы, были осуществлены различные программы и проекты. В 2010 году для женщин-предпринимателей было проведено пять пропагандистских мероприятий под названием «Женщины, давайте начнем свое дело», которые получили высокую оценку со стороны участников. В мероприятиях приняли участие более 500 состоявшихся и потенциальных предпринимателей из числа женщин. В 2011 году Государственное агентство по предпринимательству и иностранным инвестициям провело конференцию на тему «Социальное предпринимательство = гуманное предпринимательство», в рамках которой особое внимание уделялось обучению женщин-предпринимателей передовому опыту. Также велось поощрение предпринимательства с помощью субсидий на цели индивидуальной трудовой деятельности. В 2010 году ими были охвачены 5148 человек, из которых 1989 составляли женщины (38,6 процента); в 2011 году было 4502 таких человека, из которых 1832 были женщины (40,7 процента).

⁴⁹ Источник: Доклад об осуществлении резолюции о национальной программе обеспечения равных возможностей для мужчин и женщин на 2010 и 2011 годы.

⁵⁰ Источник: Второй доклад правительства Республики Словения о положении цыган в Словении — Доклад об осуществлении закона о цыганской общине и национальной программе мер для цыганской общины на период 2010–2015 годов.

126. С целью привлечения внимания к проблеме неравенства между мужчинами и женщинами на рынке труда были организованы различные мероприятия. В 2010 году Управление по вопросам равных возможностей организовало конференцию под названием «Различия между законодательством и практикой» в сотрудничестве с секцией руководителей-женщин Ассоциации руководителей и Факультетом социологии с целью подчеркнуть роль руководства в разработке политики предотвращения дискриминации; посредством кампании «Вам не обязательно сообщать работодателю, вы можете сказать нам!» Управление по вопросам равных возможностей и Служба занятости Словении призвали людей, устраивающихся на работу, анонимно сообщать о нарушениях статьи 26 Закона об отношениях в сфере занятости, который запрещает работодателям в ходе собеседования задавать кандидатам на должности вопросы об их семейном положении, числе детей, семейных планах и беременности. С одной стороны, цель этой кампании состояла в том, чтобы предупредить работодателей, что законодательство запрещает такие вопросы, а с другой — повысить уровень осведомленности кандидатов о том, что они не обязаны отвечать на такие вопросы.

Статья 12

Охрана здоровья женщин

127. После представления четвертого доклада в Закон об охране здоровья и медицинском страховании были внесены поправки с целью отразить изменения цен на услуги в области диагностики и лечения, связанные с уменьшением плодovitости, искусственным оплодотворением, стерилизацией и абортами в рамках обязательного медицинского страхования. Доля расходов, покрываемых обязательным медицинским страхованием, сократилась до 80 процентов (статья 23).

128. Несмотря на то, что статья 23 Закона об охране здоровья и медицинском страховании предусматривает, что услуги здравоохранения для женщин, связанные с консультациями по планированию семьи, контрацепцией, беременностью и родами, полностью покрываются обязательным медицинским страхованием, принятые в апреле 2013 года правила классификации медицинской продукции предусматривают, что некоторые методы контрацепции должны оплачиваться дополнительно. Вследствие возражений и озабоченности, в первую очередь со стороны женщин и мужчин-гинекологов, эти правила не соблюдаются.

129. Принятая в 2008 году резолюция о Национальном плане здравоохранения на период 2008–2013 годов, озаглавленная «Довольные получатели и поставщики медицинских услуг», основана на принципе равноправия мужчин и женщин и стремлении предоставить наилучшие возможные услуги здравоохранения каждому; сокращение гендерного неравенства в области здравоохранения является одной из ее задач.

130. В целях эффективной разработки системного подхода и накопления знаний, связанных с постоянным повышением качества медицинского обслуживания и безопасности пациентов, в 2010 году была принята Национальная стратегия обеспечения качественных и безопасных услуг здравоохранения (2010–2015 годы). Эта стратегия, в частности, учитывает принцип равенства.

131. В 2010 году была принята Национальная программа борьбы с раковыми заболеваниями в Словении на 2010–2015 годы; она определяет программу мероприятий, задачи и меры, необходимые для эффективной борьбы с раком в Словении, и добавляет ряд новых элементов к уже утвержденной деятельности в целях борьбы с раковыми заболеваниями в будущем. Ежегодно в Словении выявляется порядка 11 000 случаев заболевания раком, из которых примерно 5500 случаев приходится на долю мужчин и 5200 на женщин, а также регистрируется более 5000 смертей, вызванных раком, — примерно 2800 мужчин и 2300 женщин. Половина мужчин и 65 процентов женщин живут по крайней мере в течение пяти лет после того, как им был поставлен этот диагноз. Сокращение смертности от рака молочной железы и шейки матки можно отчасти объяснить воздействием программ онкологических обследований ЗОРА и ДОРА, осуществление которых началось в Словении в 2003 и 2008 годах, соответственно (более подробную информацию см. в пунктах 135 и 136).

Медицинское обслуживание женщин

Репродуктивное здоровье

132. Словения приняла дальнейшие меры, направленные на снижение коэффициента материнской смертности, которые были рекомендованы Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в его заключительных замечаниях по итогам рассмотрения им четвертого периодического доклада Республики Словения. Как уже было указано в четвертом докладе, в Институте здравоохранения Республики Словения была создана рабочая группа для обсуждения случаев материнской смертности; она занимается анализом всех таких случаев и дает заключения. На основе этого анализа регулярно составляются доклады, содержащие выводы и рекомендации для принятия в больницах и других учреждениях системы здравоохранения профессиональных мер по охране репродуктивного здоровья и медицинскому обслуживанию. С 2008 года были проведены следующие мероприятия: в 2009 году организовано совещание экспертов на тему «Психическое здоровье и беременность, роды и раннее отцовство и материнство»; в 2010 году проведены семинары медицинских работников, специализирующихся в области акушерства и гинекологии; в 2011 году семинары были посвящены беременности женщин с преэклампсией, эклампсией и синдромом HELLP, лечению тромбоза и тромбозмболии в период беременности и акушерским кровотечениям; в 2009 году было организовано совещание гинекологов и акушеров по вопросам акушерских кровотечений и преэклампсии, а также были изданы инструкции по этим вопросам; в 2013 году был разработан проект стратегии развития акушерства и гинекологии.

133. В период 2005–2009 годов в Словении было зарегистрировано 15 случаев материнской смертности, то есть 15,0 случаев на 100 000 живорождений⁵¹.

134. В Словении женщинам гарантируется право на всестороннее профилактическое медицинское обслуживание в связи с охраной репродуктивного здоровья, беременностью и родами. Предоставляются следующие услуги: обследования и консультации по вопросам планирования семьи, использования противозачаточных средств, профилактики инфекций, передаваемых половым путем, и последующего бесплодия, профилактические осмотры в период бере-

⁵¹ Источник: Институт здравоохранения Республики Словения, 2013 год.

менности — до десяти систематических осмотров, не менее двух ультразвуковых обследований, индивидуальное консультирование и лабораторные анализы (тестирование на предмет наличия токсоплазмоза, сифилиса, гепатита В); для беременных женщин в возрасте 35–37 лет осуществляется проверка на синдром Дауна, а для беременных женщин в возрасте старше 37 лет проводится амниоцентез; обследования и консультации после родов и возможность добровольного прерывания беременности и внематочной беременности; обследования и консультации по вопросам менопаузы; профилактический медицинский уход (профилактическое посещение беременных женщин на дому медсестрами и послеродовой уход на дому за матерями и новорожденными); программы ранней диагностики раковых и предраковых изменений шейки матки (программа ЗОРА); программа раннего выявления рака груди (программа ДОРА).

135. Осуществление национальной программы ЗОРА, о которой также сообщалось в предыдущем докладе, началось в 2003 году; ее осуществлением занимаются группы по вопросам репродуктивного здоровья и амбулаторные гинекологи, а вопросами координации, работы центральной информационной системы и контроля за осуществлением программы занимается Институт онкологии Любляны (столицы страны). За три года с 2009 по 2012 год проверку прошли более 70 процентов всех женщин в возрасте 20–64 лет. Наибольшее число проверок пришлось на женщин в возрасте от 20 до 24 лет: более 80 процентов женщин этой возрастной группы прошли проверку. Наибольшую озабоченность вызывают низкие показатели числа прошедших проверку женщин в возрасте 50 лет и старше, учитывая тот факт, что доля прошедших проверку женщин в этой возрастной группе составляет менее 70 процентов. Лишь половина женщин в возрасте 60–64 лет прошли проверку. За восемь лет с начала осуществления программы ЗОРА заболеваемость раком шейки матки сократилась более чем на одну треть (с 210 новых пациентов в 2003 году до 138 новых пациентов в 2011 году). Качество программы обеспечивается посредством стандартизированных форм, единообразных инструкций, профессиональных руководящих принципов и регулярной подготовки и проверки качества работы специалистов, участвующих в реализации этой программы. В предстоящие годы мероприятия будут сосредоточены на двух целях: проведение цитологического анализа шейки матки 80 процентов женщин в возрасте от 20 до 64 лет раз в три года и сокращение заболеваемости раком шейки матки на 50 процентов по сравнению с уровнем заболеваемости 2002 года (максимум 100 новых случаев)⁵².

136. В 2008 году в Словении началась реализация программы обследования на предмет рака молочной железы ДОРА. Она была впервые внедрена в Центральном регионе Словении и постепенно должна охватить всю территорию государства. Программа призвана выполнять роль централизованной системы с двумя стационарными отделениями диагностических проверок (Любляна и Марибор) и мобильными подразделениями, оснащенными оборудованием для цифровой маммографии. Программа предназначена для женской части населения в возрасте 50–69 лет; всем женщинам, у которых в ходе проверки маммографии были выявлены изменения, предлагается пройти дополнительное тестирование и лечение в случае необходимости. Эта программа направлена на

⁵² Источник: Национальная программа борьбы с раковыми заболеваниями в Словении на 2010–2015 годы и пресс-релиз по случаю Европейской недели профилактики рака шейки матки, 20–26 января 2013 года.

достижение двух целей: охват 80 процентов женщин в возрасте 50–69 лет и сокращение на 30 процентов коэффициента смертности от рака молочной железы среди участвующего в программе населения⁵³.

137. Школа для родителей предназначена для беременных женщин, их партнеров и других сопровождающих их лиц и предоставляет обучающие курсы на тему хода беременности, соответствующих физических и психологических изменений, проблем и потенциальныхстораживающих признаков, здорового образа жизни, правильного питания, гигиены и безопасной физической активности во время беременности, ухода и питания новорожденного, анатомии и физиологии репродуктивной системы женщин, беременности, важности физической активности во время беременности, родов и послеродового периода, превентивной стоматологической помощи беременным женщинам и детям, психологических изменений во время беременности, родов и в послеродовой период, а также умственного развития ребенка. Данные свидетельствуют о том, что среди посетителей курсов школы много мужчин. В 2011 году курсы этой школы посетили 11 993 женщины (56,1 процента) и 9383 мужчины (43,9 процента), в то время как в 2001 году в числе посетителей было 12 833 женщины (62,0 процента) и 7858 мужчин (38,0 процента)⁵⁴.

138. В Словении охрана репродуктивного здоровья ведется на низовом, среднем и высшем уровнях. На низовом уровне (местные медицинские центры) группа в составе гинеколога, квалифицированной акушерки и медсестры или санитаря оказывает женщинам комплексные услуги по охране репродуктивного здоровья (женские клиники). Таким образом, женщинам в Словении обеспечивается уход со стороны специалистов в области гинекологии уже на низовом уровне. В 2011 году на одного врача на низовом уровне приходилось 6797 женщин; это означает, что с учетом установленных критериев 95,6 процента женщин имели доступ к услугам врача. По сравнению с 2005 годом наблюдалось увеличение числа женщин-врачей. В 2011 году в рамках предоставления основных услуг по охране репродуктивного здоровья было зарегистрировано 671 600 посещений в профилактических и лечебных целях, что на 12,2 процента ниже показателя, зарегистрированного в 2005 году⁵⁵.

139. Надлежащий доступ к гинекологам на низовом уровне также означает, что женщины всех возрастных групп имеют надлежащий доступ к услугам в области контрацепции. В 2011 году 80 343 женщины пользовались гормональной контрацепцией, а 7676 женщин установили ВМС. По сравнению с 2005 годом уменьшилось число женщин, пользовавшихся средствами гормональной контрацепции (89 923 в 2005 году), но больше женщин установили ВМС (4917 в 2005 году)⁵⁶.

140. Показатель легальных аборт в Словении снижается. Он сократился с 15,2 на 1000 человек в 2001 году до 9 на 1000 человек в 2011 году. Сокращение этого показателя было зарегистрировано во всех возрастных группах. В

⁵³ Источник: Национальная программа борьбы с раковыми заболеваниями в Словении на 2010–2013 годы.

⁵⁴ Источник: Медицинские статистические ежегодники за 2005 и 2011 годы, Институт здравоохранения.

⁵⁵ Источник: Статистический ежегодник за 2011 и 2005 годы. Институт здравоохранения. См. приложение, таблицы 34, 35 и 36.

⁵⁶ Источник: Статистический ежегодник за 2011 и 2005 годы. Институт здравоохранения.

2011 году наименьшее число разрешенных аборт (восемь) было зарегистрировано среди женщин в возрастной группе 15–19 лет, а самый высокий показатель (1081) был зарегистрирован среди женщин в возрасте 30–34 лет⁵⁷. Половое воспитание (по вопросам сексуального поведения и деторождения) в начальных и средних школах и информационно-просветительские мероприятия играют важную роль в сокращении числа легальных аборт среди подростков и материнства в раннем возрасте. В 2009 году Институт здравоохранения выпустил брошюру под названием «В защиту здорового и безопасного секса» с целью защиты и поощрения охраны репродуктивного здоровья молодежи; она была распространена среди учащихся третьих классов средней школы. По случаю Всемирного дня контрацепции в 2011 году все учащиеся первого класса средних школ получили брошюру «Все о средствах контрацепции», где были описаны все имеющиеся методы контрацепции; в 2012 учащиеся средних школ подписывали предоставляемое им заявление о безопасном сексе.

Заболеваемость и смертность среди женщин

141. Уровни заболеваемости и смертности среди населения являются важными показателями здоровья. В Словении женщины страдают от заболеваний, типичных для обоих полов, а также могут испытывать проблемы с репродуктивным здоровьем и сталкиваться с соответствующими заболеваниями. В 2012 году средняя продолжительность жизни женщин, родившихся в Словении, составляла 82,9 года, что на 5,8 лет выше, чем среди мужчин. Хотя мужчины умирают раньше, согласно большинству исследований, женщины болеют чаще мужчин и проводят более значительную часть своей жизни в состоянии болезни. Период времени, которые словенские женщины проводят в болезненном состоянии, может достигать 21 года, т.е. равняться одной четверти всей их жизни⁵⁸.

142. Одна треть женщин в возрасте 20–64 лет страдает от продолжительных болезней или испытывает постоянные проблемы со здоровьем, и примерно 7 процентов женщин в этом возрасте оценивают свое общее состояние здоровья как плохое или очень плохое. Они обращаются к врачу чаще мужчин, главным образом в связи с острыми респираторными инфекциями и инфекциями мочевыводящих путей и гинекологическими и костно-мышечными заболеваниями; женщины более молодого возраста обращаются к врачу из-за травм, а женщины в возрасте старше 50 лет — в связи с сердечно-сосудистыми заболеваниями, в основном высоким кровяным давлением. Кроме того, часто проводятся профилактические осмотры, в основном обследования на рак шейки матки, консультации по вопросам контрацепции и обследования в период беременности. Костно-мышечные заболевания, травмы, острые респираторные инфекции и психические расстройства являются наиболее распространенными причинами отсутствия на работе; женщины более молодого возраста берут больничные весьма часто и на длительный срок во время беременности, а также часто — для ухода за членом семьи⁵⁹. Женщины в возрасте 20–64 лет проходят лечение в стационаре чаще, чем мужчины; эти различия могут быть обусловлены репродуктивной ролью молодых женщин. Основные причины госпи-

⁵⁷ См. приложение, таблица 37.

⁵⁸ Источник: «Здравоохранение в Словении», Институт здравоохранения Республики Словения.

⁵⁹ См. приложение, таблица 43.

тализации женщин в возрасте до 40 лет включают беременность, роды и невоспалительные женские заболевания, которые также являются наиболее распространенными заболеваниями среди женщин в возрасте до 60 лет. К числу основных причин госпитализации также относятся доброкачественные и злокачественные новообразования, желудочно-кишечные расстройства (в первую очередь болезни желчного пузыря), травмы и сердечно-сосудистые и костно-мышечные заболевания⁶⁰.

143. В 2009 году рак был диагностирован у 12 226 человек: 6602 мужчин и 5624 женщин; в том же году скончалось 5787 больных: 3260 мужчин и 2527 женщин. По данным Реестра раковых заболеваний Словении за 2009 год, чаще всего у женщин диагностируется рак молочной железы, регистрируемый в каждом пятом случае всех раковых заболеваний (20,1 процента), а также немеланомный рак кожи, рак толстой и прямой кишки и рак легких. У мужчин чаще всего диагностируется рак предстательной железы (практически в 20 процентах всех случаев рака), а также рак толстой и прямой кишки, немеланомный рак кожи и рак легких. Распространенность каждого вида рака зависит от возраста. Рак крайне редко встречается у детей и подростков в возрасте до 20 лет; в период 2005–2009 годов в среднем в год рак диагностировался у 34 мальчиков и 31 девочки. У мальчиков чаще всего диагностируется лейкемия (24,0 процента), опухоли центральной и вегетативной нервной системы (18,7 процента) и лимфогранулематоз (11,7 процента); у девочек чаще диагностируются лейкемия (30,1 процента) и опухоли центральной и вегетативной нервной системы (16,3 процента), а также рак кости (8,5 процента). В среднем в год рак диагностировался у 129 молодых мужчин (в возрасте от 20 до 34 лет); почти у половины из них был диагностирован рак яичек (42,4 процента), в остальных случаях — меланома (9,6 процента), немеланомный рак кожи (7,1 процента) и опухоли центральной и вегетативной нервной системы (6,1 процента). Среди молодых женщин (в среднем 152 новых случая в год) чаще всего диагностировался рак молочной железы (15,2 процента), меланома (14,9 процента) и рак шейки матки (14,8 процента). Тенденция роста заболеваемости раком молочной железы в 1990-е годы в последние годы стабилизировалась. Ухудшились показатели заболеваемости раком легких и раком матки, в то время как уровень заболеваемости раком шейки матки стал медленно снижаться с 2003 года. Среди женщин и мужчин повысились показатели заболеваемости раком толстой и прямой кишки, злокачественной меланомой и другими видами рака кожи, в то время как число случаев заболевания раком желудка среди женщин и мужчин продолжает медленно снижаться⁶¹.

144. Продолжительность жизни и здоровье в значительной степени зависят от социально-экономических условий жизни населения. Такие факторы, как уровень образования, занятость, уровень доходов, социальное обеспечение и социальная интеграция, влияют на образ жизни людей, факторы риска, пользование медицинскими и другими услугами и, следовательно, на уровни заболеваемости и смертности и продолжительность жизни. В 2011 году Министерство здравоохранения издало публикацию «Неравенство в сфере здравоохранения в Словении», в которой информация о состоянии здоровья населения Словении приводится в контексте социально-экономических факторов; этот документ

⁶⁰ Источник: «Здравоохранение в Словении», Институт здравоохранения Республики Словения.

⁶¹ Источник: Реестр раковых заболеваний Словении. Институт онкологии, Любляна.

призван содействовать разработке политики, направленной на сокращение неравенства⁶².

145. В июне 2013 года Институт здравоохранения Республики Словения и Факультет общественных наук Люблянского университета провели в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения конференцию «Социальные аспекты неравенства женщин в сфере здравоохранения». На основе выводов, представленных в ходе этой научной консультации, были разработаны предложения, направленные на уменьшение неравенства, включая необходимость систематического мониторинга неравенства в сфере здравоохранения в будущем и требование учета при разработке новых мер политики в области здравоохранения их потенциального воздействия на увеличение неравенства женщин в области здравоохранения⁶³.

Психическое здоровье женщин

146. Психические расстройства представляют собой значительную проблему. По сравнению с мужчинами женщины чаще испытывают депрессии и тревожные неврозы, а также специфические расстройства, такие как проблемы с психическим здоровьем до и после родов. Самым распространенным психическим расстройством среди женщин является депрессия. По данным за 2007 год, 4,6 процента словенских женщин в возрасте 20–65 лет испытывали депрессию по крайней мере один раз в течение своей жизни. Учитывая, что эта болезнь зачастую не выявляется, эти данные, вероятно, являются заниженными. По оценкам, в Европе этот показатель среди женщин составляет 17 процентов. Если депрессию не лечить, она нередко приводит к суицидальному поведению. Количество попыток самоубийства выше среди женщин, чем среди мужчин, а частотность фактических самоубийств, наоборот, выше среди мужчин.

147. В 2012 году в Словении было зарегистрировано 443 случая самоубийства; из общего числа случаев самоубийств 80, то есть 18,1 процента, были совершены женщинами. Коэффициент самоубийств (количество смертей в результате самоубийства на 100 000 человек) составлял 21,54. За последнее десятилетие коэффициент самоубийств снизился с 30 до 20 случаев на 100 000 человек. Причины этого сокращения могут объясняться многочисленными профилактическими мероприятиями и тесным сотрудничеством между всеми ключевыми заинтересованными сторонами.

Заболевания, передаваемые половым путем, СПИД и ВИЧ

148. Наиболее распространенными в Словении инфекциями, передаваемыми половым путем, являются хламидиоз, гонорея, неспецифический уретрит, генитальный герпес и остроконечные кондиломы; встречаются также случаи сифилиса. В 2011 году случаи инфицирования чаще регистрировались среди мужчин, чем среди женщин, за исключением сифилиса⁶⁴.

⁶² Источник: «Неравенство в сфере здравоохранения в Словении», Министерство здравоохранения.

⁶³ Источник: выводы научного заседания: социальные аспекты неравенства женщин в области здравоохранения.

⁶⁴ Источник: Статистический ежегодник за 2011 год. Институт здравоохранения Республики Словения.

149. Как уже упоминалось в предыдущем докладе, все жители Словении могут сдать бесплатный анализ на ВИЧ, который в равной степени доступен женщинам и мужчинам. В 2011 в Словении году было зарегистрировано 55 случаев заражения ВИЧ: 7 среди женщин и 48 среди мужчин (включая одного мальчика); у 12 мужчин и 3 женщин развился СПИД⁶⁵.

Статья 13

Прочие области социально-экономической жизни

150. С 1 января 2012 года вступили в силу два закона: Закон об осуществлении прав на получение государственных средств и Закон о финансовой социальной помощи. Эти два закона отразились на законодательстве, регулирующем предоставление социальной помощи, семейных пособий и субсидий, и внесли существенные изменения в систему прав, гарантируемых государственными фондами. В рамках усилий Словении по укреплению государственных финансов было принято два дополнительных закона, в которых более подробно рассматривался вопрос о правах на получение государственных средств. Закон о дополнительных мерах вмешательства вступил в силу 1 января 2012 года, т.е. в тот же день, что и новое социальное законодательство. Закон о сбалансированности бюджета вступил в силу 31 мая 2012 года.

151. В Законе об осуществлении прав на получение государственных средств предусматривалось создание центрального реестра социальных выплат, установление взаимосвязи между информационными системами, создание единой структуры принятия решений (центр социальной работы) и объединение элементов, влияющих на принятие решений относительно социальных прав; в нем также менялись квалификационные критерии в отношении некоторых социальных прав.

152. В соответствии с новым социальным законодательством детские пособия стали частью единой системы осуществления прав на получение государственных средств. Родитель или ребенок в возрасте до 18 лет независимо от его статуса имеет право на получение детского пособия. В соответствии с ранее действовавшим законодательством родитель или ребенок имел право на детское пособие по достижении 18-летнего возраста, если он имел статус ученика или студента, но только до 26 лет. В исключительных случаях родитель или ребенок имел право на детское пособие после 26 лет, если он продолжал учиться или не получил образование до 26 лет вследствие затянувшейся болезни, травмы или прохождения военной службы. В этих случаях он имел право на детское пособие — это право продлевалось по вышеуказанным причинам вплоть до получения образования. Если сравнивать с ранее действовавшим законодательством (о котором сообщалось в предыдущих докладах), то были внесены изменения в шкалу доходов, применяющуюся для расчета детских пособий; в частности, был повышен уровень доходов в категориях, предусматривающих право на получение такого пособия, и был увеличен размер детского пособия на учащихся средних школ. Согласно имеющимся данным, в декабре 2011 года право на детское пособие имели 296 077 несовершеннолетних, а в ноябре 2012 года — 267 872 ребенка. Уменьшение числа получателей пособия может

⁶⁵ Источник: Статистический ежегодник за 2011 год. Институт здравоохранения Республики Словения. См. приложение, таблица 38.

быть обусловлено, в частности, действием Закона о сбалансированности бюджета, в соответствии с которым детские пособия не предоставляются гражданам, чьи уровни доходов подпадают под седьмую и восьмую категорию доходов⁶⁶.

153. В настоящее время право на финансовую социальную помощь регулируется Законом о финансовой социальной помощи (ранее — Законом о социальном обеспечении) и Законом о сбалансированности бюджета. Одним из ключевых новых элементов предоставления социальной помощи является проверка материального положения. Согласно данным о выделенной финансовой социальной помощи, за последние 10 лет заявления на ее получение подали чуть более 50 000 человек. В июне 2011 года финансовая социальная помощь была выделена 51 591 человеку, из которых 49,43 процента — женщины⁶⁷.

154. В 2011 году доля лиц, находящихся на грани бедности⁶⁸, рассчитанная на основе уровня доходов наличными и натурой, составляла 13,3 процента (11,9 процента среди мужчин и 14,6 процента среди женщин). Это означает, что в Словении на грани бедности жили примерно 271 000 человек. Согласно статистическим данным о доле лиц, живущих на грани бедности, среди различных социально-экономических категорий населения и домашних хозяйств в наихудшем положении находятся люди, живущие в безработных домохозяйствах (36,6 процента людей, живущих за чертой бедности), в особенности с детьми-иждивенцами (70,1 процента). Если проводить анализ по типам домашнего хозяйства, то в самом неблагоприятном положении находятся домашние хозяйства, состоящие из одного человека (39,9 процента): доля лиц, находящихся на грани бедности, в категории домашних хозяйств из одного человека составляет 42,4 процента среди женщин и 36,4 процента среди мужчин. По сравнению с 2008 годом доля домашних хозяйств из одного человека, находящихся на грани бедности, незначительно сократилась (на 4,4 процентных пункта — на 1,4 процентных пункта среди женщин и на 8,4 процента среди мужчин). Превышают средний показатель процентной доли лиц, живущих на грани бедности, по Словении семьи из одного родителя и по меньшей мере одного ребенка-иждивенца (30,7 процента), большинство из которых — семьи с матерью-одиночкой. Также высокой является доля лиц, находящихся на грани бедности, среди безработных (43,8 процента среди женщин и 44,8 процента среди мужчин) и людей, снимающих жилье (31,8 процента среди женщин и 27,6 процента среди мужчин). В период 2008–2011 годов доля лиц, находящихся на грани бедности, увеличилась во всех этих группах⁶⁹.

155. Одна десятая часть взрослого населения Словении регулярно занимается физической активностью высокой интенсивности, а одна пятая — физической активностью умеренной интенсивности; в обеих группах количество мужчин превышает количество женщин (EHIS, 2007 год). Как правило, физическая активность повышается с уровнем образования. Большинство людей, не занимающихся никакой физической активностью (15 процентов), относится к группе

⁶⁶ Источник: оценка последствий нового социального законодательства, Институт социальной защиты, 2013 год.

⁶⁷ См. приложение, таблица 39.

⁶⁸ Выражается в виде процентной доли лиц, проживающих в домашних хозяйствах с эквивалентом чистого дохода ниже пороговой величины возникновения риска обнищания. Данные о доле лиц, живущих на грани бедности, на основе доходов наличными и натурой.

⁶⁹ См. приложение, таблица 40.

населения с наиболее низким уровнем образования, в то время как в группе населения с высшим образованием лишь 5 процентов людей не занимаются никакой физической активностью. Доля женщин, не занимающихся физической активностью, превышает долю мужчин во всех группах независимо от уровня образования⁷⁰.

Статья 14

Сельские женщины

156. В рамках Программы развития сельских районов Республики Словения на 2007–2013 годы систематически поощрялись равные возможности и доступ ко всем мероприятиям независимо от половой, этнической, религиозной или иной принадлежности. В рамках Программы развития сельских районов Министерство сельского хозяйства и охраны окружающей среды уделяло особое внимание вопросу о гендерном равенстве в процессе подготовки и реализации мероприятий. Принципы гендерного равенства и равных возможностей были также включены в критерии отбора конкретных мероприятий. Некоторые мероприятия предусматривали введение квот, направленных на улучшение положения женщин и расширение их участия.

157. По случаю Международного дня сельских женщин Статистическое управление Республики Словения публикует специальный ежегодный доклад о положении сельских женщин в стране. В 2012 году сельским хозяйством занималось 37 000 женщин, т.е. почти 9 процентов всех трудящихся женщин. Среднестатистической сельской женщине 51 год, и она работает 39 часов в неделю. За последние десять лет повысился уровень образования сельских женщин. В 2002 году почти 70 процентов сельских женщин имели начальное образование или еще более низкий уровень образования; в 2012 году эта доля сократилась до менее 50 процентов. За тот же период доля сельских женщин со средним образованием увеличилась с 26 до 44 процентов, а доля сельских женщин с высшим образованием увеличилась с 5 до 9 процентов.

158. Согласно данным сельскохозяйственной переписи 2010 года, 20 300 женщин управляли семейными фермерскими хозяйствами (27,3 процента). Их средний возраст составлял 60 лет (56 лет у мужчин).

159. Ассоциация сельских женщин Словении — неправительственная организация, в которую входят 124 местные организации, имеющие более 9000 членов, играет важную роль в объединении сельских женщин, их просвещении и содействии деятельности женщин-фермеров. Она организует различные лекции, семинары, курсы и экскурсии, позволяя своим членам приобретать дополнительные знания и навыки. Ассоциация играет также активную роль в распространении информации о правах женщин-фермеров и в предупреждении насилия в отношении женщин, детей и подростков.

160. Министерство сельского хозяйства и охраны окружающей среды обеспечивает финансирование профессиональных организаций и различных ассоциаций с различными целевыми группами в сельских районах, а также поддерживает программы по улучшению условий труда и жизни женщин-фермеров и

⁷⁰ Источник: «Неравенство в сфере здравоохранения в Словении», Министерство здравоохранения.

сельских женщин, в первую очередь самых обездоленных групп населения, таких как пожилые женщины и женщины с низким уровнем дохода. В 2012 и 2013 годах Ассоциация сельских женщин Словении проводила информационно-разъяснительную работу среди своих членов в целях повышения социального статуса женщин, входящих в состав Ассоциации, и укрепления их уверенности в своих силах, рассказывая им о роли сельских женщин и их влиянии на поощрение гендерного равенства и/или об их направленных на это усилиях. В связи с этим Ассоциация осуществила различные мероприятия. В 2013 году два совещания в формате «круглого стола», организованные на региональном уровне, были посвящены вопросу о положении женщин и важности их роли в сельских районах. Участники указали на то, что женщины в сельских районах выполняют много работы, в то время как лавры зачастую достаются другим, и что женщины не участвуют в процессах принятия решений наравне с их партнерами и другими членами семьи; участники обратили также внимание на проблему насилия в семье. На одном из совещаний за круглым столом был проведен опрос о страховании сельских женщин, по результатам которого выяснилось, что застраховано было лишь очень небольшое количество женщин-респондентов, а в большинстве случаев страховку имели их партнеры. Большинство застрахованных женщин являются владелицами хозяйств.

161. Среди сельских женщин в самом неблагоприятном положении находятся цыганки, поскольку многие цыганские семьи по-прежнему живут в плохих условиях (без электричества и водопровода). Поэтому улучшение жилищных условий и поселений цыган находится в числе приоритетов Национальной программы мероприятий в интересах цыган на 2010–2015 годы. Эти мероприятия включают публикацию примеров передового опыта, проведение государственных тендеров, заявленных в 2012 году относительно совместного финансирования основных проектов в области жилищно-коммунального хозяйства в цыганских поселениях, и подготовку планов действий по реализации мер в рамках Национальной программы в местах проживания цыган⁷¹.

Статья 15

Равенство перед законом

162. За отчетный период никаких изменений в выполнении положений этой статьи не произошло.

Статья 16

Брак и семейные отношения

163. В течение отчетного периода не было принято никаких законодательных поправок. В июне 2011 года Государственное собрание приняло новый Семейный кодекс, но он был отвергнут на референдуме в марте следующего года. Новый Семейный кодекс предусматривал изменение концепции долгосрочных отношений: к долгосрочным отношениям между мужчиной и женщиной, важным с точки зрения воспроизводства населения, были добавлены однополые

⁷¹ Источник: второй доклад правительства Республики Словения о положении цыган в Словении — доклад об исполнении Закона о цыганской общине и Национальной программы мероприятий в интересах цыган на 2010–2015 годы. Издание 2012 года.

партнерства, которые должны были приравняться к браку и внебрачным союзам с точки зрения правовых и социальных норм; предусматривалась возможность усыновления/удочерения детей однополыми партнерами; в соответствии с новым Кодексом брак больше не имел особого значения для общества с точки зрения создания семьи. В новом Семейном кодексе также давалось более четкое определение имущественных прав на совместную собственность — эта тема с озабоченностью затрагивалась Комитетом в его заключительных замечаниях.

164. В сфере семейной жизни в Словении просматриваются социально-демографические аналогии и тенденции, характерные для остальной части Европы. Наряду с «традиционными» семьями, состоящими из супружеских пар с детьми, увеличивается число семей с одним родителем, воссоединенных или реорганизованных семей, внебрачных союзов и однополых партнерств.

165. По данным переписи населения 2011 года, семьи с одним родителем составляли 25 процентов от общего числа семей в Словении, что на 6 процентов больше по сравнению с данными переписи 2002 года. Семьи с матерями-одиночками составляли 84 процента всех семей с одним родителем. Наиболее распространенным типом семьи была нуклеарная семья, состоящая из супружеских пар с детьми (56 процентов); пары с детьми, живущие во внебрачном союзе, составляют 12 процентов⁷².

166. Число регистрируемых браков оставалось примерно на том же уровне — около 6600 в год; существенно не изменилось и число разводов. В среднем каждый третий брак кончается разводом. Большинство детей рождается вне брака. В 2011 году вне брака родились 56,8 процента детей⁷³. Примерно половина разведенных пар имели детей-иждивенцев (49,5 процента в 2012 году). В 77 процентах случаев попечение и воспитание детей было поручено матери, в 7 процентах случаев — отцу, а в 14 процентах случаев дети находились под совместной опекой.

167. Согласно данным Министерства труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей, в большинстве случаев размер алиментов устанавливается по договоренности сторон в суде (31 279 случаев), судебным решением (15 200 случаев), на основании взаимной договоренности между родителями в центрах социальной работы (13 305 случаев) и нотариально заверенной договоренности, подлежащей обязательному исполнению (1396 случаев). В большинстве случаев алименты получают матери детей (71 процент случаев) или сами дети (23 процента случаев). В 90 процентах случаев лицом, несущим ответственность за уплату алиментов, является отец ребенка⁷⁴. Средний размер алиментов составляет 130 евро.

⁷² См. приложение, таблица 41.

⁷³ См. приложение, таблица 42.

⁷⁴ Источник: Министерство труда, по вопросам семьи, социальных дел и равных возможностей, 2013 год.

Юридическая библиография

1. Конституция Республики Словения, *Uradni list RS* No. 33I/1991, 33I/1991-I-UZIU, 42/1997, 66/2000, 24/2003, 69/2004, 69/2004, 69/2004, 68/2006, 47/2013, 47/2013.
2. Закон об осуществлении принципа равного обращения, *Uradni list RS* No. 93/2007-UPB1.
3. Закон о равных возможностях для женщин и мужчин, *Uradni list RS* No. 59/2002, št. 61/2007-ZUNEO-A.
4. Закон о политических партиях, *Uradni list RS* No. 100/2005-UPB1, 103/2007, 99/2013.
5. Закон о выборах членов Европейского парламента от Словении, *Uradni list RS* No. 40/2004-UPB1, 41/2007-ZVRK, 109/2009.
6. Закон о выборах в местные органы власти, *Uradni list RS* No. 94/2007-UPB3, 45/2008, 83/2012.
7. Закон о выборах в Государственное собрание *Uradni list RS* No. 109/2006-UPB1, 54/2007 Odl.US: U-I-7/07-22, Up-1054/07-24, 49/2008 Skl.US: U-I-272/07-12.
8. Закон об Уголовном кодексе, *Uradni list RS* No. 55/2008 (66/2008 popr.), 39/2009, 55/2009 Odl.US: U-I-73/09-19, 56/2011 Odl.US: U-I-262/10-18, 91/2011, 34/2012 Odl.US: U-I-24/10-12, 50/2012-UPB2, 63/2013.
9. Уголовно-процессуальный закон — официальный текст с последующими изменениями и дополнениями *Uradni list RS* No. 32/2012-UPB8, 36/2012 Odl.US: U-I-275/10-10, Up-1507/10-20, 55/2012 Odl.US: Up-402/12-16, U-I-86/12-1, 47/2013.
10. Закон о полиции, *Uradni list RS* No. 66/2009-UPB7, 22/2010, 26/2011 Odl.US: U-I-271/08-19, 58/2011-ZDT-1, 40/2012-ZUJF, 96/2012-ZPIZ-2, 15/2013-ZNPPol, 15/2013-ZODPol.
11. Закон об охране общественного порядка, *Uradni list RS* No. 70/2006.
12. Закон о гражданстве Республики Словения, *Uradni list RS* No. 24/2007-UPB2.
13. Закон о трудовых отношениях, *Uradni list RS* No. 21/2013-ZDR-1 (78/2013 popr.).
14. Закон о браке и семейных отношениях, *Uradni list RS* No. 69/2004-UPB1, 101/2007 Odl. US: U-I-328/05-12, 122/2007 Odl. US: U-I-11/07-45, 90/2011 Odl. US: U-I-85/10-10, 84/2012 Odl. US: U-I-30/12-12.
15. Закон о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях, *Uradni list RS* No. 110/2006-UPB2, 114/2006-ZUTPG, 122/2007 Odl. US: U-I-11/07-45, 10/2008, 62/2010-ZUPJS, 40/2012-ZUJF, 63/2013-ZIUPDTSV, 99/2013-ZSVarPre-C.
16. Закон об организации и финансировании системы образования, *Uradni list RS* No. 16/2007-UPB5, 101/2007 Odl. US, 36/2008, 22/2009 Odl. US: U-I-205/07-10, 55/2009 Skl. US: U-I-356/07-13, 58/2009 (64/2009 popr., 65/2009 popr.),

16/2010 Odl. US: U-I-256/08-27, 47/2010 Odl. US: U-I-312/08-31, 20/2011, 34/2011 Odl. US: U-I-205/10-23, 40/2012-ZUJF, 57/2012-ZPCP-2D.

17. Закон о пенсионном страховании и страховании по инвалидности, *Uradni list RS* No. 96/2012-ZPIZ-2.

18. Закон об охране здоровья и медицинском страховании, *Uradni list RS* No. 72/2006-UPB3, 114/2006-ZUTPG, 91/2007, 71/2008 Skl. US: U-I-163/08-7, 76/2008, 118/2008 Skl. US: U-I-163/08-12, 47/2010 Odl. US: U-I-312/08-31, 62/2010-ZUPJS, 87/2011, 40/2012-ZUJF, 21/2013-ZUTD-A, 63/2013-ZIUPDTSV, 91/2013, 99/2013-ZUPJS-C, 99/2013-ZSVarPre-C.

19. Закон об охране здоровья и технике безопасности на рабочем месте, *Ur. l. RS*, št. 43/2011-ZVZD-1.

20. Закон о социальном обеспечении, *Uradni list RS* No. 3/2007-UPB2 (23/2007 popr., 41/2007 popr.), 122/2007 Odl. US: U-I-11/07-45, 61/2010-ZSVarPre, 62/2010-ZUPJS, 57/2012.

21. Закон об иностранцах, *Uradni list RS* No. 64/2009-UPB6, 26/2011 Odl. US: Up-456/10-22, U-I-89/10-16, 50/2011-ZTuj-2 (57/2011 popr.),

22. Закон об осуществлении прав на получение государственных средств, *Uradni list RS* No. 62/2010, 40/2011, 40/2012-ZUJF, 57/2012-ZPCP-2D, 14/2013, 56/2013-ZŠtip-1, 99/2013.

23. Закон о предупреждении насилия в семье, *Uradni list RS* No. 16/2008.

24. Уголовно-процессуальный закон, *Uradni list RS* No. 32/2012-UPB8, 36/2012 Odl. US: U-I-275/10-10, Up-1507/ 10-20, 55/2012 Odl. US: Up-402/12-16, U-I-86/12-1, 47/2013.

25. Закон о функциях и полномочиях полиции, *Uradni list RS* No. 15/2013.

26. Закон о трудоустройстве и занятости иностранцев, *Uradni list RS* No. 76/2007-UPB2, 26/2011-ZZDT-1.

27. Закон о местном самоуправлении, *Uradni list RS* No. 94/2007-UPB2, 27/2008 Odl. US: Up-2925/07-15, U-I-21/07-18, 76/2008, 100/2008 Odl. US: U-I-427/06-9, 79/2009, 14/2010 Odl. US: U-I-267/09-19, 51/2010, 84/2010 Odl. US: U-I-176/08-10, 40/2012-ZUJF.

28. Закон о цыганской общине, *Uradni list RS* No. 33/2007, 54/2010 Odl. US: U-I-15/10-13.

29. Закон о дошкольных учреждениях, *Uradni list RS* No. 100/2005-UPB2, 25/2008, 98/2009-ZIUZGK, 36/2010, 62/2010-ZUPJS, 94/2010-ZIU, 40/2012-ZUJF.

30. Закон о финансовой социальной помощи, *Uradni list RS* No. 61/2010, 40/2011, 110/2011-ZDIU12, 40/2012-ZUJF, 14/2013, 99/2013.

31. Закон о регулировании рынка труда, *Uradni list RS* No. 80/2010, 40/2012-ZUJF, 21/2013, 63/2013-ZIUPDTSV, 63/2013, 100/2013.

32. Резолюция о Национальной программе по обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин (2005–2013 годы), *Uradni list RS* No. 100/2005.

33. Резолюция о Национальной программе по борьбе с насилием в семье, *Uradni list RS* No. 41/2009.
 34. Резолюция о Национальном плане здравоохранения на 2008–2013 годы «Удовлетворенные пациенты и медицинские работники», *Uradni list RS* No. 72/2008 (47/2008 popr.).
 35. Указ о мерах по защите достоинства работников государственной администрации, *Uradni list RS* No. 36/2009.
 36. Правила организации и работы многопрофильных групп и региональных служб и деятельности центров социальной работы по борьбе с бытовым насилием, *Uradni list RS* No. 31/2009.
 37. Правила сотрудничества между полицией и другими структурами в рамках выявления и предупреждения случаев бытового насилия, *Uradni list RS* No. 25/2010.
 38. Правила действий в случае бытового насилия в рамках осуществления медико-санитарных мероприятий, *Uradni list RS* No. 38/2011.
 39. Программа разбирательства случаев бытового насилия, предназначенная для учебных заведений, *Uradni list RS* No. 104/2009.
 40. Правила классификации лекарств, включенных в перечень, *Uradni list RS* No. 110/2010, 35/2013.
-